



## Pekalongan.

(Oleh pembantoe kita).

Moehammadiah bagian P. K. O.

Pada hari Minggu tanggal 30 Juli 1933 diadakan pemboekaan ofisial politik dengan mengadakan rapat oemoem dimoelai djam 9 pagi, dipimpin oleh toean Ismail Hasan Idris, dibadiri oleh beberapa wakil perhimpoeaan dari berbagai-bagai fihak dan Bangsa, wakil pemerintah lengkap, wakil pers antaranja Soera Oemoem.

Setelah pimpinan mengoetjapkan terima kasi pada hadhiri dan segenapnja. laloe Alfatah dibatja, dan H. Abdul Rahim disilahkan memenoehi agenda kesatoe, jaitoe membatja Alqoeran.

Spr. laloe naik de oodium dan teroeso membatja Qoeran terseboet, di salin kedalam bahasa Indonesia.

Selesei pembatjaan Qoeran toean Moeljadi diminta bitjara oentoek agenda yang tertentoe baginja.

Spr. meriwajatkan doenia sebeloem datanjanja Nabi besar Moehammad s. a. w. yang penoeh deagan kekedjamaan dan kemoekaran, dilipoeti oleh faham zalim yang meliwati batas, keroesakan sampai kepoetjaka. Diberi alasan oleh spr. dengan membatjakan seboeah boekoe karangan orang Barat [Ahlitambo].

Kemoedian diterangkan lagi tarich semendjak teroetoesnja Nabi Moehammad (pemimpia Doenia), hingga yang tadinja bermatjam-matjam kepertjajaan Agama seperti Jahoeid, Nasrani dan lain-lainnja tak dapat merobah masyarakat yang boeroek kepada keadaan yang sentosa, tetapi dengan andjoeran Nabi Moehammad yang mendapat Wahjoe dari Toehan Allah, maka selesilah segala yang koesoet, dan amanlah doenia yang dipenoehi kemoekaran tadi-tadinja, hal mana tiada lain perkakas Nabi Moehammad itoe, hanjalah seboeah kitab Soetji [Alqoeran] yang berisi 6666 Ajat, dan 114 soerat.

Beberapa boekoe-boekoe karangan orang-orang Barat dibatjakan oleh spr. oentoek pemboektian kebenaran perkataannja, dan beberapa pengakoean ahli-ahli tambo diperdengarkan kepada publik dengan jelas dan terang, disitoe tampaklah oleh kita bahwa memanglah asal-asal (pokok pangkal) kemoedian Barat di ini masa, adalah berasal dari tanah Arab; seoesoedh memangkoet dan mempraktikkan Islam yang dibawa oleh djoendjoengan oemmat Islam oemoemnja, jaitoe nabi besar Moehammad. Seorang ahli tambo barat menjatakan, bahwa dalam abad ke-11 di Eropah mesih sedikit sekali orang pandai berdagang, per-toekangan dan lain-lainnja, hingga hidoepnja orang hartawan, (kaem yang beroeang), bangsawan tiadalah mempoenjai tempat yang baik, sedjak dari laoe laoe kedalam, sampai kepada apa djoepoen serba koerang baik.

Tetapi seoesoedh berkenalan dengan orang Arab (yang telah mendapat pimpinan dari Nabinja Moehammad) diwaktoe perang Salibiah, maka dit-toelah orang Barat menjontoh dan menoeoladan tjara hidoep dan kehidoeaan.

Spr. meriwajatkan poela tanah Indonesia dimasa Madjapahit dengan membawakan boekti yang sah dengan ahli-ahli riwayat, selandjoetnja spr. oetarkan keroesakan yang didapat dalam keradjaan Madjapahit dahoeloe itoe, adalah diwaktoe belomo adanja rasa Islam didalemnja, hal mana kedjadian inipoen diakeoi oleh pergerakan National yang telah toea oemoernja disini, jaitoe oleh Boedi Oetomo, dan diakoeinja (B. O.) poela bersaraja dan baiknja kembali, jalah seoesoedh dioesoen oleh Raden Patah yang membawakan rasa lalam soetji.

Seteroesnja spr. oerakan lagi tanah Indonesia sedjak 20 tahoen yang laloe, dimasa beberapa pergerakan-pergerakan telah moelai timboel oentoek memperbaiki masyarakat hidoep.

Spr. laloe membatjakan beberapa ajat-ajat Qoer'an sebagai penoendjoek djalan oleh Allah yang maha koesa, goena penjempernakan djalan hidoep dan kehidoeaan manoesia, diboehoei poela dengan dandang goelo [janjian Djawa] yang berisi pegakoean-pengakoean kebenaran Agama Islam oleh radja-radja Islam Djawa teroetams.

Spr. tidak loepa membatjakan keroesakan-keroesakan meminoem dan melampau apa sadja larangan agama Islam, hingga memoesakan bagi yang mendengar.

Toean hadji Soedjak disilahkan bitjara, oentoek membitjarkan kedokteran dan Islam.

Spr. mengambil alasan-alasan dari kitab Qoeran Soennah Nabi, dan beberapa orang pandai-pandai dari berbagai bangsa, menerangkan bahwa kesehatan itoe sangat beroeang sekali bagi hidoepnja manoesia yang berkehad madjoe dan berkehendak memperbaiki nasibnja yang ini hari korat karit dari masyarakat yang baik dan sempoerna. Laloe menjerokan kepada publik, agar tiranja soekalah poela mengingat keadaan yang demikian itoe, dan tiranja soeka poela nanti menjontoh deagan apa yang pstoet kepada Moehammadijah yang ini

hari telah mengadakan bab pertoeoengan kepada siapa yang perloe.

Toean Tjtro Soewarno (Consul H. B. Moehammadijah daerah Pekalongan) oetarkan bahwa moedahlah berbitjara dari pada bekerdja, seperti apa yang tadi soedah dibitjarkan. Kalau hanja dibitjarkan sadja, maka ringanlah zassanja, tetapi praktiknya inilah yang amat soelit.

Toean Dokter Soedigo (Dokter Moehammadijah) tampil kemoeka mengoerakan pentingnja sehat dan kesehatan, dengan memperbandingkan roepa-roepa bangsa dan golongan, seraja ia njatakan soeka membantoe dan menjokong dari fihak mana sadja yang mengadakan bab kesehatan terseboet.

Diwaktoe spr. mengatakan bahwa hal ini memang sebetoeolnja kewadjoeran pemerintah, tetapi karena pemerintah ini waktoe mengadakan tok-tok-tok dari media politik.

Pembitjara penghabisan toean Hadji Abdul Hadi, mengoemoemkan pada 1 September yang akan datang H. I. S. Moehammadijah akan dipindahkan ke Gedong yang bagoes, dan di Gedongnja sekarang ini akan diadakan Schakel School yang dimoelai 1 September ini djoega, bersamaan dengan itoe poen diadakan Melejes School Moehammadijah dan djoega Holland Avond Cursus; diberi komentar oleh spr. dengan pandjang lebar perloenja Ouderwijs oleh tiap-tiap bangsa yang hendak madjoe dan sempoerna moelia.

Setelah djam menoeendjoekkan 12,45, maka vergadering ditoeoep dengan selamat.

## Koedoes.

Pasar Malam Derma.

Comite Pasar Malam Derma Koedoes mengabarkan.

Soedah officeel bahwa nanti pada 30 Agustus sampai 9 September 1933 (11 hari) di Koedoes akan diadakan Pasar Malam Derma yang dioesahkan oleh bangsa Indonesiers di Koedoes. Itoe Pasar Malam dapat pengajoman (Beschermheer) toean Regent dan Ketoea terhormat (Eere-voorzitter) jalah toean Patih Koedoes.

Adapoen pendapatn Pasar Malam ini 100pCt. akan digoenakan oentoek amal, jaitoe:

- 20 pCt. oentoek B. P. P. (Badan Penolong Penganggore) Koedoes.
- 20 pCt. oentoek part'culieronderwijs Indonesier (N. H. I. S.) Koedoes.
- 20 pCt. oentoek part'culieronderwijs (Moehammadijah) Koedoes.
- 20 pCt. oentoek part'culieronderwijs Tionghwa. Koedoes.

## Poerbolinggo.

(Oleh pembantoe kita.)

Dapat peringatan.

Hari Saptoe ddo. 29-7-'33, sehabis pengadjaran sekolah, goeroe-goeroe H. I. S. Poerbolinggo telah diberi tahoe tentang adanja circular baroe dari pemerintah oleh toean Ass. Resident Poerbolinggo. Permoesjawaratan mana telah dilangsoengkan disekolah itoe djoega. Antara mana diberinja tahoe tentang terlarangnja pegawai negeri memasoeki partai politik Pend. N. I., dan P. I.

Laloe ditanja, adakah diantaraanja yang memasoeki salah soetoe partai itoe? Djawab mereka: "Tidak".

Soedah itoe laloe mereka itoe dipersilahkan poelang, ketoeolai saudara Hadwijata dan toean W. J. Mesters Hoofd der school pada sekolahn terseboet. Saudara Hadi adalah sekretaris P. B. I. tjabang P. B. G., Ketoea K. P. P. I. tjabang Poerbolinggo, penoelis dari P. A. I., dan lid dari P. P. P. P. A. Saudara terseboet telah berbitjara dimoeka oemoem seboelan berselang (18 Juni '33) jaitoe waktoe P. P. P. P. A. mengadakan protestmeeting Negroes di Djokjakarta. Itoe waktoe saudara Hadi mendapat bagian mengchoebahkan: Pemandangan oemoem tentang doenia perboeroehan. Antara lain-lain saudara Hadi berkata, bahwa:

Kaem yang kaja (koeti) itoe telaloe beroesaha menambah-nambah harta-bendanja sampai ta' mengingati nasibnja sikoem boeroeh.

Oleh toean A. R., saudara Hadi diberi penerangan dan nasihat-nasihat. Setelah diadakan pertanyaan pandjang lebar laloe ditanja sekali lagi, partai politik apakah yang dimasoeknja? Djawab toean Hadi: "P. B. I."

Kabernja toean Hadi mendengar perkataan bahwa: "Boet sekarang toean masih boleh meadjadi lid itoe partai, tetapi itoe parti boet ditanggut-tanggung. Seoesoedh itoe laloe dibekitja sehabis sebab ia masih sangat moeka baroe 19 tahoen, maka telaloe waktoenja mengoem-moem politik.

Waktoe koerang toean baroe selesal. Laloe toean Hadji silahkan poelang.

Bagetmanakah masih saudara ini belak, orang bidoem keraboe.

## Pembela kesehatan rakyat.

P. K. V. I. bertindak.

Hasri Ahad yang laloe perserikatan P. K. V. I. afid. Mataram memboeka politik di Bantoe.

Djoemlah tamoe semoea kira-kira 200 orang.

Toean S. Harsojo, dan Soedardjo pemoea dan dj. soerat P. K. V. I. menjelaskan maksoed perserikatannja dengan keterangan kepentingan kesehatan. Walaupun sedikit djoehpoen tidak menjinggoeng politik pemerintahan, tapi pemoea P. O. B. dan wedana Bantoe menjetop spreker kedoeadoeanja dimana dirasai menoeidjoe ketempat yang ditimbang olehnja tidak pada tempatnja.

Keramain sekedarnja disertakan djoega, misalnja: permainan gymnasiek dari anak-anak Ardjoenschool, dan panembrama dari moerid klas doea, lantam demonstratie pengobatan.

Pemimpin dokter adalah toean Soekardi, gep. lud. arts di Pokoeslaman Mataram.

## Kalau pegang stuur...

Djangan berpeloek-peloekan.

Malam tg. 31 j.l. pada k.l. djam 9 dalam, telah terdjadi penoebroekan antara seboeah auto Fiat, yang dikendarakan oleh seorang perempoean Belanda bersama-sama toean dengan seboeah taxi, di Gang Holle.

Lantarannja kata Dj. Barat, jalah taxi tsb. datang dari djoeroesan Tanah Abang maoe ke Senen, dan auto Fiat tadi dari sebelah oedik Gang Holle maoe ke Koningsplein. Dan oleh karena perempoean Belanda itoe roepanja selagi berpeloek-peloekan dengan toean terseboet dalam auto, maka tidaklah dilibataja akan taxi itoe, yang datang dari djoeroesan Tanah Abang.

Penoebroekan tidak bisa dihindarkan lantaran perempoean Belanda itoe memegang stuurnja dengan satoe tangan serta kirinja memeloek toean tadi.

Oentoeng soepit taxi itoe dapat membloekkan kendaraannja kekanan, sehingga auto yang dikendarakan Belanda itoe, tjoea dapat keroesakan dibagian spathord kanan sadja. Taxi terseboet mendapat sedikit keroesakan dibagian rodannja sadja.

## Tjilatjap.

(Oleh pembantoe kita.)

Vakschool baroe d.l.l. oleh Zusters.

Sebagaimana kita telah kabarkan di Tjilatjap akan diboea "Huishoudschool". Maka lebih djoeh oleh Bestuur dari Zusterscholen di Tjilatjap, telah dimoemoekan soetoe ma'loemat sebagai berikoet:

1. Pada tanggal 1 October 1933 di Tjilatjap akan diboea: Vakschool (Huishoudschool). Sekolah ini oentoek anak-anak perempoean dari segala bangsa; yang diterima mendjadi moerid, ialah anak-anak yang soedah menghabiskan Europeesch-Lagere School, H. C. S. H. I. S., serta anak-anak yang mengerti bahasa Belanda.

Dalam Vakschool itoe akan diajarkan: Bahasa Belanda, berhitung, pekerjaan tangan, algemeene ontwikkeling, bijijene [kebersihan dan memelihara kesehatan], verbandleer, memelihara anak-anak, mengoerok roemah tangga (huishoudkunde), mendjahit pakaian, memotong serta memboetolkan pakaian, pekerjaan tangan dengan model-model, memasak, mentjoeti dan lain-lain.

Moerid-moerid yang soedah beladjar doea tahoen lamanja, dapat menerima diploma.

Oeang sekolah f. 7.50 seboelan.

2. Lagi akan diadakan: Pengadjaran (cursus) mendjahit dan memotong segala roepa pakaian. Cursus ini diadakan pada waktoe sore, oentoek Nona dan Njonjah dari segala bangsa (orang yang soedah sampai oemoem).

3. Bagi Nona dan Njonjah dari segala bangsa akan diajari djoega: Bahasa Inggris, tjipe (moelis dengan machete), dan Steno (moelis tjepit).

4. Moelai pada tanggal 1 Juli 1933 di Probal ditetapi: anak-anak kecil baik Belanda, manoesia, Indoesiers yang dipelihara oleh orang toea yang mengerti bahasa Belanda.

5. H. G. S. Mataram pada 1 Juli 1933 ditambah kelasn kekanan.

Di voerlesnja ditetapi anak-anak kecil Tionghwa.

Korespondensi.

Toean S. Djoega: Tidak perloe.

## Kawat Loear Negeri.

## Benoea Eropah.

### Hongarije.

Persekoetoean rahasia.

Goena boenoeh premier.

BUDAPEST, 29 Juli (Aneta-Havas Soer. Hdb.). Menoeoet keterangan dari soember yang boleh dipertjaja, politik telah dapat ketahoei adanja persekoetoean yang bermaksoed boeroeh mati premier Goemboes, kalau kembali dari Rome.

Ennam orang soedah ditangkap, pemimpinnja, kabarnja, adalah pemimpin dari perkoempoelan dari bekas soldadoe. Premier itoe akan diboenoeh dengan revolver.

Politik dapat ketahoei adanja persekoetoean ini doea hari berselang, tapi sengadja tidak siarkan lebih doeloe.

### Duitschland.

Bea benang.

Di naikkannja.

BERLIJN, 31 Juli (Aneta-Reuter-Soer. Hdb.). Terkabur bea benang katoen moeli 1 Augustus dinaikkan djadi doea kali besarnja, inilah ada kesoedahan dari protest-meeting dari penoem-penoem Duitch dalam mana diterima resolutie dimana ditjatakan dumping dari benang Inggris merampas 20.000 boeroeh Duitch dari kesempatan bekerdja.

Organisatie communist.

RECHLINGHAUSEN, 31 Juli (Aneta-Transocean-Soer Hdb.) Politik kembali dapat ketahoei adanja satoe organisatie communist rahasia didaerah Ruhr.

Lebih dari 20 pemimpinnja ketangkap.

### Inggeris.

Soal hoelang perang.

Pembitjaraan dengan Amerika.

LONDEN, 31 Juli (Aneta-Havas-Soer. Hdb.) Pemerintah Inggris kembali membarokan oetang perang dengan Amerika Sarekat.

S. k. "Daily Telegraph" kabarkan, pemerintah akan voerstel compromis dengan lakoekan pembatasan tiap tahoen sedjoemlah ketil, jaitoe katanja 5 mm sterling selama 30 tahoen.

### Italie.

Koendjoangan Goemboes di Italie.

Maksoed pembitjaraannja.

PARIS, 29 Juli (Aneta-Transocean-Soer. Hdb.). Soeret kabar Le Matin siarkan satoe interview, yang isipoenja correspondent di Rome telah lakoekan sama premier Goemboes dari Hongarije, dalam mana ini premier meoerangka, seoesoedhja koendjoengi Berlin dan Weenen, ia akan koendjoengi Rome, boet mendapat tahoe anggappanja Mussolini dalam hal jaag menjangkoeit Pact Empat Negeri, yang dapat perhatian besar dari Hongarije.

Lain sebab adalah, bahwa ia ingin pahamkan perhoeboengan economie antarsialie dan Hongaria. Goemboes toetarkan perdjalaannja ke Rome seperti berikoet: Hasil pertama adalah bahwa minister Perdjagaan dari Hongarije, lain minggu akan bikin perdjalanen ke Rome boet bitjarkan dengan djelas hal perhoeboengan dengan antara kedoea negeri ini, sama achli-achli Italie.

Dalam karangan politik, perdjalaannja itoe hal, bahwa pemerintah Italie dan Hongarije tjotok sekali satoe sama lain tentang pemberesan soal-soal Eropa.

Soera pers.

BUDAPEST, 29 Juli (Aneta-Transocean). Soeret kabar Acht Uhe Blatt yang separet officeel telah siarkan seperti berikoet, sebagai kesoedahan dari perdjalaannja premier Goemboes:

Pertama: Publikasi opinie dari itoe soedah bikin, satoe djoega boet bilang kembali verdrag-verdrag damai.

Kedua: Pers Prancis mengambili sikap lebih joetif dan lebih damai terhadap Inggris antarsialie dari Hongarije.

Tiga: Perancis akan menyoedhkan satoe perhoeboengan krea spi antara Hongarije dan Cepakan.

Lain soera.

ROME, 29 Juli. [Aneta-Transocean Soer. Hdb.]. Correspondent di Rome dari Berliner Tageblatt djoega ada menoeoet prihal perdjalaannja Goemboes dan hasilnja dari ini perdjalanen, seperti di bawah ini:

1. Pact Empat Negeri tidak bikin renggang perhoeboengan yang baik antara Italie dan Hongarije, tapi sebaliknya semangkin merapatkan itoe perhoeboengan.

2. Dengan ditekennja itoe Pact Italie djadi lepas isipoenja hak akan berdjaja sebisannja soepaja verdrag-verdrag damai dipreksa kembali.

3. Italie dan Hongarije dapat per-seoedjoean dalam hal politik beramai di lembah Donau dimana Hongaria terima baik Italie poenja rentjana Donau dan Italie akoei perhoeboengan economie yang special antara Hongaria dan Italie.

4. Mussolini akan tjoba dapat se-toedjoeanja tiga negeri lain yang teken Pact Empat Negeri boet bereskan soal Donau dan Balkan.

5. Persekoetoean antara Hongaria dan Italie akan diperkoeatkan, dengan adanja tjara kerjja sama-sama dalam kalangan economie.

Bagaimana adanja perasaan orang di negeri-negeri Entente Ketjil berhoebeng sama koadjoengannja Goemboes pada Rome, itoelah ternjata dari apa yang djoetjapkan oleh minister Justice dari Rumania Popovic, yang kata: "Soekoer dengan adanja Pact Empat Negeri segala oetjahan prihal preksa kembali verdrag damai djadi tersingkir boet tempo sepoeloe tahoen lamanja. Kalau didjatakan lagi boet timboelkan ini oeroesan, moesti doendjoek djelas disini, bahwa itoelah berarti preksa kembali oeroesan kekoesaan. Pepreksaan kembali berarti peperangan".

## Benoea Asia.

### India.

Penangkapin Gandhi.

Dibebaskan kembali.

AHMEDABAD, 31 Juli (Aneta-Reuter-Soer. Hdb.). ini malam ketika soedah tersiar kabar gempar tentang bakal dilakoekan penangkapan, di itoe saat Gandhi rampoangan pengoebrahan Ashram, yang ia dirikan 18 tahoen berselang boet menjari "kebeharuan". Pendoeoeknja ini Ashram sekarang hanja 32 orang yang pada 1 Augustus mengharap bersama sama Gandhi berbatis ke P. S.

Banjak sekali orang lelaki, perempoean dan anak-anak teroet hadji risembahjang malam yang pengabsan di ini Ashram. Mereka kelibatn bersehid ketika Mahatma mengasih t hie Ashram sekarang akan dibapoekan dan berdjinja kembali berga-toeng pada merka poenja kemoeran.

Gandhi dilepas kembali.

AHMEDABAD, 1 Aug. Kabarnja Gandhi dan pengikoet-pengikoetnja dilepas kembali, atas perdjandjian demi kehormatan Tapi mereka akan dihadapkan pada pengadilan. djika itoe perdjandjian dilanggar.

### Tiongkok.

Keadaan di Chahar.

Tetap genting.

SHANGHAI, 1 Aug. [Spec. S.T. Po. Diens]. Keadaan di djalanen spoor Peiping-Syuyuan masih tetap genting. Pang Ping Hsu telah siarkan telegram circularis dalam mana sangkal yang ia telah bersarekat dengan Feng Yu Hsiang dan balik belakang pada pemerintah Central.

Feng Yu Hsiang telah kawat pada Soong Chieh Yuan, kasih tahoe bahwa semoea keroewetan di Chahar bisa dibereskan dengan djalan damai, tapi ia berkeras akan landjoetkan teroes pergerakan anti Japan boet menoeoeng negeri. Soong anggip kaw-t ini sebagi pernyataan jaag djoedjoe dari Feag poenja sikap.

(Belakangan) Feng njatakan hendak hapekan isipoenja djabatan sebagai commander-in-chief dari tentara sarekat anti Japan.

Tang Shih Chieh telah berangkat ke Peiping akan landjoetkan teroes pembitjaraan boet bereskan soal Chahar. Kemaren Tang telah sampai dari Tientsin dimana ia telah djoempa Soong Chieh Yuan, Chin Teh Chun dan Hsiang Pin. Yang terseboet belakangan ia perkenalan pada Ho Ying Chin akan melakoekan pembitjaraan tjaraan lebih djoeh. Soal Chahar ada harapat akan bisa dibereskan dengan damai.

Sehoebeng dengan ditampinja oean pendapatn spoor oleh Pang Chen Wei, maka pengoerok djalanen spoor Peiping-Syuyuan sudah top perhoeboengan krea spi antara Hongarije dan Cepakan.

**FEUILLETON**

**O. NASIBKOE.....**

Kisah pertjintaan dalam masa pemberontakan Belambangan - Madjapahit.

Oleh: Maspatiana.

37

Beberapa dapat, nenek itoe senantiasa menghiboerkan hati Wahjoedi, soepaja ia tiada dilemboerkan oleh angan-anganja sadja, ialah sebab karena pendengaran kabar bahwa istrinja telah menerima kabar kalau dizinja telah mati dalam gelanggang peperangan.

"Soedablah, kau djangan poetoos asa. Sekarang serahkan sadja peroentoenganmoe pada Toehan. Saban hari penjakitmoe ini kepelihara baik-baik dengan mintakan poedjian pada Hyang Wisnoe kita, soepaja lekas semboeh. Kalau semboeh, lekaslah kau poelang, nanti koentarkan bersama dengau akoe, akoe ingin mengetahoei istrimoe itoe." Kata nenek itoe.

"Tidak nenek, akoe ichlas, akoe redha, barlah ia beroesamikan orang lain, sebab itoe lah boekan salahja istrimoe, tetapi soedah nasibkoe, nasibkoe jang melaug, barangkali memang nasibkoe dititahkan hendak mengasing-

kan dari pergaoelan orang biasa ini." Begitoe kata Wahjoedi itoe.

Meskipun nenek itoe senantiasa menghiboer-hiboerkan hati Wahjoedi, tetapi tiadalah djoega perasaan doega-doegaan itoe lenjap dari hatinja. Tetap pada hatinja, bila nanti ia semboeh penjakitnja, ia akan mengoesoerkan diri dari pergaoelan ramai, hendak mendalami ilmoe ketoesananja, menoeutoet perintah Dewata rayanja, ingtu mengetahoei penerangan jang sebenarja.

"Maksodmoe itoe sangat moelia, tjoetjoe." Kata poela nenek itoe, — tiada patoet koelakkan, sebab apa sia maksod manoesia dititahkan dalam doenia ini, bila ia tiada mengetahoei akan penerangan sedjati dari Toehan kita. Tetapi selagi hal itoe masih dalam doega-doegaan sadja, baiknja poela tjoetjoe koel sabarkan doeloe. Saja rassa, beberapa minggoe lagi kaki'moe ini akan semboeh djoega. Sesoadah itoe, tjobalah njatakan disana, apakah benar bahwa telah terdjadi seperti doega-doegaanmoe itoe."

"Dimana sih roemah istrimoe itoe?" Tanja nenek poela setelah berdjarm sedjoeroes.

"Di Tegalanjar."  
"Dimana Tegalanjar itoe?"  
"Dilamping pegoeoengan, dairah adipati Menak Kontjar."

"Siapa namanja?" Menegaskan nenek itoe.

"Ratnawati".  
"Oh, bagoes benar namanja. Saja

rasa boekan anak orang sembarangan sadja."

Wahjoedi diam sadja, hanja mengigit-igit bibinja, soepaja tiada kentera rindoe dendamnja pada istrinja jang telah lama ditinggalkannya itoe.

Adapun nenek itoe, adalah isteri dari seorang pendoeoek di Pakis Toeggel, Warsita namaanja, jang dalam daerah itoe kenamaan karena kemampoeanja. Sawah ladangnja sangat loes dengan dikerdjakan radjin-radjin, soepaja mandapat hasil jang baik.

Karena hati Warsita dan istrinja itoe sangat baiknja, banjaklah pendoeoek itoe jang menaroe kasih padanja. Banjak jang menganggop padanja, seolah-olah sebagai orang toeanja sendiri. Karena kematiannya seorang-orang tjoetjoeanja jang tertjute, nenek Warsita dengan soeminja itoe sangat tjintanja pada Wahjoedi, dianggopnja sebagai tjoetjoeanja sendiri.

Kaki Wahjoedi kedoea belahnja mendapat loeka jang sangat parah. Dengan hemat dan tjermatnja, dipeliharakanlah dan diobatinja seberapa dapat oleh nenek itoe. Segala oesaha dikerdjakan, soepaja loeka-loeka itoe lekas semboeh.

Dengan tiada memandang kotor, d'tjoetji dan dipeliharakannya loeka-loeka itoe sehingga bersih. Setiap hari dipeliharakan loeka-loeka itoe oleh nenek jang sangat tjinta padanja itoe, poen pemeliharaan makanan dan pakaiannya tiada poela tjetjatja.

Boekan main besar dan terima kasihlah

Wahjoedi atas boedi djasa nenek dan soeminja jang telah menolong dia itoe, karena bila tiada begitoe, tentoealah telah lama ia meninggalkan Mayapada, karena akan mati kelaparan, diatas tanah, didalam hoetan belantara itoe, karena ia tiada dapat menggerakkan dirinja menjeri makanan dan minoeman.

Sebab kakinja jang sangat parah itoe, menjabekkan ia tiada dapat poelang ke Tegalanjar.

"Toehan tiada akan cilaf akan titahnja jang melakoekan kebenaran, — kata Wahjoedi seorang diri, — akoe telah moesna diantara teman-temankoe, akoe hidoep sebatang kara, tetapi roepanja Toehan masih djoega melindoengi dirikoe jang dina ini, dengan perantaraan nenek Warsita jang baik boedi itoe."

Sebagai seorang-orang anak jang dimandjatkan, sebagai orang sakit jang senantiasa mendapat perawatan jang baik-baik, begitoealah hidoep Wahjoedi sehari-harinja.

Kebetoean sangat nenek Warsita laki-laki menjimpan beberapa lontar jang berisi ilmoe ketoesanan, antaranja poen lontar Beratajoeda, Rama dan Parwa. Dengan lontar-lontar itoe sadjalah teman Wahjoedi sehari-hari diatas balai-balainja, dibatjanja, difahamkanja ilmoe-ilmoe dari petoes orang zaman poerbakala itoe, dengan sangat mendalami fikrannya.

Karena perboeatannya begitoe itoe,

semangkin hari, semangkin tertarik poela hatinja pada ilmoe kedewataan, semangkin tjenderoeng perasaannya menoeutoet ilmoe kebatinan.

Ratnawati,  
Istrikoek jang bakti,  
Diada Ratna,  
Istrikoek jang setia,  
Kau, dinda, koepoedjikan,  
Bahagia selaloe dipatkan.

Begitoealah memoedja Wahjoedi pada Dewastanja, bila ia mengenangkan akan istrinja jang ditinggalkan seorang diri itoe.

Hyang Wisnoe,  
Poedjaankoe,  
Lindoengilah kiranja,  
Karoenialah hendaknja,  
Akan Ratnawati,  
Titah jang berboedi.

Karena perawatannya nenek Warsita jang sangat termat itoe, soenggoeh-poen loeka kaki Wahjoedi itoe sangat parahnja, tetapi kian hari, kian bertambah baiknja, sehingga adalah harapan beberapa minggoe lagi ia akan dapat berdjarm kaki.

(Ada samboengannja.

**TOKO APAKAH JANG MENDJOEAL MOERA DI INI KOTA ?????**

BERANI ROEGI

30 JULI - 10 AUGUSTUS

BAKAR HARGA

TOKO PADANG.

HANJA

**TOKO PADANG**

BATIK SAMARINDA, PALIKAT, BALI, TJEREMEE & MANUFACTURENHANDEL

DJAGALANSTRAAT 24-24 a.

**DOKTER GIGI**

**LIEM SWIE HWAIJ**

DJAM BITJARA :

Saben hari kerdjaja dan menoeutoet perdjandjian.

PAGI: 8-10  
SORE: 4-6

**Oenda'an 50**

Telefoon Z. 2727 - Soerabaya, 704

**HIDAJAT M.D.**

Kinderarts

LEERAAR N.I.A.S.

KALIASIN 42 TELF. Z 4076.

Spreekuur 5-6 n.m.

698

**Tidak rasa enak?**

Disoesahkan oleh kesekatan peroeit, sakit kepala, koerang lapar d.l.l.? Dalam hal ini obat Foster's Maag-pillen lekas bikin semboeh dan njaman.

f. 0 80 sabotol disemoea roemah obat.

**FOSTER'S MAAGPILLEN**

**Djoewal abis semoea**

ONDERDEEL DAN BEKAKAS AUTO DENGAN HARGA OBROLAN.

TOKO

**E. ten CATE**

Kaliasin 22 - Soerabaya, 124

**LUXOR Theater de Luxe**

INI MALEM PENGABISAN

Djerman Operettefilm jang loetjoe!

**MAGDA SCHNEIDER.**

**GEORG ALEXANDER.**

dalem tjerita:

**„TESTAMENT CORNELIUS GULDEN“**

Ramee-Loetjoe - djoega dinjanjiken jang merdoe sekali. Dateng saksikan!!

BESOK MALAM DAN MALEM BERIKOETNJA

**GRETA GARBO**

Dalem tjerita

**„AS YOU DESIRE ME“.**

**SOERAT POEDJIAN**

Saja bernama Oei King Tjjang, tinggal beroesmah di Gentengschout No. 10, Soerabaya. Jang saja dapat sakit Aambelen Loear (Gwat! Tibeng) dari moelai taon 1923-1929 dan jang paling berat di dalem ini taon tanggal 29 Meart 1933 sampe saja tida bisa tidoer dan tida bisa doedoek, spa lagi kaloer saja mase keblabang, boekan mase enjpoenja sakit.

Pada tanggal 2 April 1933 saja moelai di behandeld sama toean Abdulhamid, dari moelai poekoel 10 pagi dan djam 9 1/2, maem itoe bisoe soeda pitjah dan banjak kelecar kotoera; dengan zondeer operatie (potong) di dalem 17 hari itoe penjakit lantaz ilang sama sekali, tida koerang satoe spa-apa dan saja brani poedjiken djoega pada toean Tabib Abdulhamid, tapoenja pemereksaan sampe aktif dan saban hari saja moesti dateng di roemahnja toean terasboet, perloenja boeat dikasi obat dan djoega saja brani poedjiken, boeh dibalang tida ada pesesala sakit, maka dari itoe saja bilang banjak trime kasih atas pertoesannja toean Abdulhamid, Duitwert No. 80, Soerabaya.

Dan segala ketoesanan jang lebih toega, silih toean toean mase boebat boeat Aambelen boeah dateng di saja poenja roemah.

Di moelai toean jang lebih toega, sampe jang lebih djelas sadja.

Hormat saja:

OEI KING TJANG

Gentengschout No. 10, Soerabaya.

**Dr. MICK de VRIES, Arts**

Djam bitjara di Poliklinik Tjantian 46 moelai 8-10 pagi, Bisa menolong boeat segala penjakit dan pembajaran jang amat rendah.

Di Simpang 80 moelai 4 1/2-7 sore. Spesiaal boeat penjakit Zenuwen dan penjakit dalam. 705 Tel. 4571 Z.

**The „Kaminia“ Perfumery Co. Products.**

**KAMINIA OIL (Red).**

Ini minyak ramboet paling baik, dengan lekas bisa mengasih boekti boeat toemboenja ramboet, item, lemes, Haroemnja sangat menioenngkan serta dipakenja tida njangkret.

TJOBALAH SEKARANG SATOE FLESCHE.

Harga satoe fl. . . . . F 090

**OTTO DILBAHAR (Regd).**

Kertas dan Minjak wangi, jang toelen, berbae boenga MOGRA dan JASMINE, Broenia seperti seriboe kembang didalam kebon boenga.

Harga per flesch jang 1/4 oz. . . . f 1.25  
" " " " 1 dram. . . . . 0.75  
" " " " 1/2 " . . . . . 0.50

Kezangan djelas harap beli satoe botol boeat PERTJOBAN.

**KAMINIA TOILET SOAP**

Saboen wangi jang paling baik, bikinan Asia. Namaanja soeda termashoer dan tjipnja poen ada berbedaan. Ada sedja: Kaminia White Rose Soap, Kaminia Sandal Soap, Kaminia Lavender Soap, Dilbahar Soap. Kwaliteitnja djempol dan baenja wangi.

TJOBALAH sekarang satoe doos . . . . f 0.85

**KAMINIA SNOW. (Regd).**

Kebaikan dari Serge.

Satoe-satoenja paling baikdari semoea persediaan - persediaan oentoek bikin lebih moeda dan bikin koelit haloes. Kaminia Snow tida berjal gemoek dari binatang, bakti spa djoega.

Soeda banjak toean-toean dan njonja njonja jang sama memake, mase poenja Harga per pot . . . . . f 0.35

**KAMINIA BRILIANTINE (Regd)**

Kaminia Brillantine adalah mistek rempah-rempah jang halus dan memposni boe jang sangat halus dan berbae.

TJOBALAH SEKARANG SATOE DOOS . . . . f 0.75. Bisa dapat beli di . . . . . DI SOERABAYA: MOHAMED Eqq 101, PANGGOENG.

**AKAN DI DJOEAL**

Letters kira-kira 700 K.G

Tioekoe boeat kelecaran DAGBLAD

Keterangan pada soerat kabar ini No. 360

# LARIS

Advertensi spesial dari „SOEARA 'OEMOEM"

Jalah Advertensi ketjil, diterbitkan saban REBO dan SAPTOE oekoeran tidak lebih dari 20 regel satoe kali masoek, sedikit-sedikitnja 10 regel a f 0.10 per regel. Advertensi „LARIS" djika tidak disertai oeng hargaanja, tidak akan dimoeat. Advertensi „LARIS" tidak boleh diterimakan dengan perantaraan telefoon. Advertensi haroes diterimakan satoe hari lebih dahoeloe. Advertensi jang diterima seliwetnja dari waktoe tadi, akan dimoeat pada hari terbit kedoea kalinja.

## GOENOENG HIMALAJA.

TABIB MIRAN BAKS (alias) AMIR BAKAS  
Kampementstraat Hotel Kemadjoean Toko No. 101A  
SOERABAIA.

Toeroen-menoeroen mengobati segala penakit sampai baik dengan daoen - daoen zonder potong, zonder sakit seperti penakit:

Ambeien (Bawasir), dalam atau loear, sakit mata, medjen, kentjing manis, penjakit perempuan, tidak dapat boelanan betoel, mengobati boeat bisa boenting, atau kepostian dan lain-lain obat, maka bisa baik dengan ketoeoepan Maha Toean Allah. Boeat priksa boleh datang sendiri, djoega boleh dipanggil dalam atau loear kota.

50 Gr. TANGKOER MINOEM F 3.-

Jang terseboet! diantara Doenia:

1. Minjak tangkoer dari Badjoel (Boeaja) boeat orang jang tida bisa plesir, koerang tenaga, Sjawat lembek, pakai tot minjak 10 gr. f 3.-. Bisa kirim rembours. Sakit pramoem keloeat nanah sakit kentjing, lama atau baroe loeka loewar atau dalam 10 pil f 3, kalau makan 5 hari bisa toe-loeng. Makan 10 hari bisa baik zonder pompa.

SOERAT-SOERAT POEDJIAN DARI:

Tengkoer Raden di Atjeh, Tengkoer Taib di Atjeh, Mandor Abdoellah di Djambi, Dioeragan Abdoel Djilil di Djambi, Said Djaffar di Djambi, Datoek Moeda Anda Asshan Soematra, Raden Badmoesoe Medan, Abdoel Hamid agent politie Pangkal Pinang, Hadji Djaffar, Hadji Ramli dan S-dik di Bangla. 638

## ORANG INDONESIA MENANGKABAU!

Dari dalam kitab jang bernama Tjoerito Parasalan Me' Saleh gala Datoea' Oerang Kajo Basa, jang dikarang oleh engkoe S. M. Latif, kami koetip sedikit jang terseboet dalam pasal XX

Hambo la' tahoe di 'Pa' Aie 'toe, sabab injo dahoeloe atjo' datang ke Pisman bamalam d'oemah oenteng Nansibah. Djadi hambo djawab: „Ba' itoelah, ba' kato awa' djolah soerang-soerang baliho 'toe. Ba' a nan ka patoet', hambo maneroei', sabab hambo aloen panah badjaga dama kamari. Djadi bara hago dama disiko kini 'ko, hambo inda' tahoe. Ba' a timbangan 'Pa' Aie djo bilian Radjo Moedo 'djolah, Nan ka diaga' hambo djan zoegi. Satoepo awa'lah soerang-soerang nan badjoea dama 'ko."

Soedah 'toe bagandjoelah 'Pa' Aie badoeo djo Radjo Moedo. Sidi Malin djo Malin Poetieh satoe poelo baroendiengan. Alah soedah moepakai' oerang-oerang 'toe basamo-samo, mangko datanglah injo bakh hambo. Dipinta'ngo hago tengah anam sapikoea.

Djadi kato hambo: „Ko' tantangan pado bagonjo 'toe, lah boelieh bakansian, tapi ko' maneroei' timbaungan hambo, ko' dilabiehi bana sakete' lai, aloen ka ba' a do, sabab di Pisman kini 'ko dama' lah poetoeh poelo. Tantoe patoet' hagonjo na'e sakete'?"

Kitab j.t.s.d.a. intah kitab bahasa Menangkabau jang moe'a-moela terkarang dengan tjara mengekte (perosa), tebalnja k.l. 300 katja dihiasi dengan gambar dan peta l.k. 20 bjaknja dan sekarang soedah ditjatak, tetapi tidak barjak. Atas permintaan orang banjak, maka sedikit dari pada djoemlah kitab itoe djoelal dengan harga jang amat moerah:

Harga seboeah kitab biasa (berdjahit) . . . . . f 1.50  
Harga seboeah kitab jang berkoelit (ingeboeden) . . . . . f 2.50

Ditambah ongkos pengirim f 0.30; kalau dengan aangeteekend f 0.55 tambahnja. Sebah sedikit jang djoelal pesallah lekas dengan postwissel sadja kepada B. DJALALOE'DDIN TAIB, saudagar di Periaman atau kepada Oliefabriek BANOE 'IDAH, di Kajo Tanam S. W. K.

## RADIOFOON

SOCITEITSTRAAT  
No. 10, TELF. 646, N.

Adres jang lama  
terkenal.

## REPARATIES,

pada Radio ontvangen toes  
teilen gramf. versterkers magne-  
tische dan electro dynamische  
luidsprekers, pickups  
gramofoons veer dan pem-  
bikinan bermatjam - matjam  
bagian electrisch transform-  
matoren laadstation, semoea  
reparatie dengan garantie.

693

„EASY ICE CREAM STORE"  
v. Deventerlaan 31, Telf Z 1292  
Adres jang terkenal, boeat segala  
matjam-matjam ice cream.  
Saban hari bisa dapat dengan ha-  
rga 50 sen atau lebih.  
Kereta ijs dengan merk terseboet  
sehari-hari keliling kota.

625

## CAPITOL THEATER

Ini malem dan malem berikoetnja

### „Het Schoone Avontuur" (LELAKON JANG MENJENENGKEN HATI)

dalem hoofdrol:

**Käthe Von Nagy  
dan  
Wolf Albach Retty.**

Ini film tida oesah dipoejti lagi kerna  
jang maen ada memeri tanggongan  
bahoea permaenan tentoe mengagoem-  
ken. Menja'ji ada njajiau - anjanjian  
— jang merdoe. —

Anak-anak tida boleh nonton.

## KRANGGAN-THEATER

Ini malem dan malem berikoetnja

### „DE SLAG BY TANNENBERG" (PAPERANGAN DI TANNENBERG)

Seperti di titelja soeda dibilang, itoe  
film ada mengoendjoenken masoeknja  
pasoeakan Rus di Pru'sen Wetan. Dengan  
kapandeanja pikiran militair dari djen-  
dral besar Hindenburg, maka pasoeakan  
Duitach, mastipoen ketjil djoembianja,  
bisa oesier dan binasakan pasoeakan  
moesoch jang koewat dan besar djoem-  
blahnja.

Anak-anak boleh nonton.

## JAARMARKT AFD. PERTOEKANGAN

30 SEPTEMBER — 15 OCTOBER 1933

Disediakan stand dimoeka seperti biasa.  
Sewanja F 15.— pakai lampoe  
Middenstandreclame p r Meter pesagi F 2 50

Ketrangan bisa dapet pada:

**M. BERTHAM**  
KANTOORBOEKHANDEL  
„DE CENTRALE"  
Penelehstraat 32 — Telefoon 1309 Z  
SOERABAIA.

376

## A WAS!

### Poestaka Nasional Indonesia

— IMAM SOEPARDI —  
GANG MASPATI BOENTOE SOERABAIA.

Indonesia Moelia. Risalah baroe oleh Njonjah Dr.  
Soepardi Soepardjo . . . . . f 0.22.  
Indonesia Merdeka dengan Islam, risalah jang  
penting diketahoet Bersemangat dan bersandar f 0.25  
Debat Besar. Ramai, riwah gempar. Perloe diketa-  
hoet oleh kapem Moeslimin. . . . . f 0.30.  
Chotbah. Sangat penting oleh Dr. Soetomo . . . 0.15.  
Pelita Boeroeh. Bergoena dari koeli sampai  
Boepati oleh Dr. Soetomo . . . . . 0.25.  
Peringatan Congres, I. R. (bergambar) . . . 1.—

### BAHASA DJAWA.

Pangastoeiti, (bergambar-gambar) f 0.25.  
Poespo Rinontje, oleh Dr. Soetomo . . . 0.15.  
Kebangsan, oleh Imam Soepardi . . . 0.20.  
Pesanan harap disertai oengnja sekali. Harga telah  
teritoeong ongkos kirim.

## MULO P.B.I.

BISA MENERIMA MORRID BOBAT

1. Vorklas
2. 1e klas
3. 2e klas

Goeroe-goeroe bevoegd (sama dengan leerares di  
Gouvernements - Mulo, poeng boekoe - boekoe, disjrikan  
samoel sebagai boekoe di Gouvernements - Mulo.  
Minta moelis moerang, nanti kabahisa tempat.  
Perantaraan dilampatkan kepada:  
Mulo P.B.I. jang Soerabaia afdeling Mulo gja toean

SOBBJAKTO

SOERABAIA, Tel. 2187 Zuid. — Soerabaia



## PROFESSOR DAN Dr.

marika itoe merasaken begimnna kemandjoerannja ini ang-  
goer obat tjap „19" kerna ini anggoer ada terbikin dari bahan'  
jang special mengasi kekoetan badan seperti:

KOLEESOM - DJINSOM D.L.L.

(mintalah boekoe ketrangan jang lengkap bisa dapet gratis)  
Tjibalah minoem doa fl. anggoer terseboet, di tanggong  
dalem 2—3 hari sadja bisa kentara.

Bila tida berboekti oewang kembali.

HARGA:

Per fl. bessr. . . . . F 2.25  
" " ketjil. . . . . " 1.25

Bisa dapet pada:

segala roemah Obat dan toko di antero tempat.

Sole Agent

Chemicalien Handel IE KIM TIE  
Pabean 41—43, Soerabaia.

688/2

## TRIMA KASIH BANJAK.

Sais hatoerken pada Toean D. R. SHARMA,  
L. M. S. H., Homeopathic di Soerabaia, 21 Penelehstraat  
Tel. 3103 Z. atas iapoenja toeloengan soeda semboehken  
sais poenja penjakit Ambei (Bawaari) jang soeda dora taon  
leah lamaja soeda dibikin baik dengan obat-obat sadja  
zonder toesah apa-apa di dalem dosa manggoe sadja soeda  
djadi baik betoel. Sedeng sabeloenja berobat dari toean  
jang terseboet sais soeda makan bebrapa doekoen-doekoen  
dan tabib-tabib poenja obat-obat, tetapi tida bisa toeloeng  
Boeat itoe toeloengan sais tida bisa lepa dan bagaker  
leka atas kandoenja toean jang terseboet.

M. M. Salahoeoe  
Go. M. M. Samoem.  
Pabean, Stogandja

# SOEARA OEMOEM

Rebo 2 Augustus 1933.

LEMBAR KE-DOEA.

No. 247.

## DJAWA-TIMOER.

### Probolinggo.

(Oleh pembantoe kita.)

Drs. Moh. Hatta.

Pada hari Sena siang toean Drs. Moh. Hatta mendatangi djoega di Probolinggo. Dengan bertempat di rumah sekolah Taman siswa diadakan rapat tertuetoep oentoek memberi penerangan tentang hal-hal yang penting-penting bagi yang datang mengoendjoengi, teroetama kepada anggota-anggotanya.

Balai Persatoean Indonesia.

Tiap-tiap hari Senen sore Taman Pembinaan di Balai Persatoean Indonesia Groote-Postweg 70, dibuka moelai jam 5 sore sampai jam 7 petang. Diharap kepada toean-toean dan saudara-saudara teroetama dikota Probolinggo yang perloe akan mendjaja boekoe-boekoe yang penting-penting bagi toean-toean dan saudara-saudara boleh mendatangi sendiri ditempat pada hari dan wakteo seperti terseboet.

### Modjosari.

(Oleh reizend correspondent kita.)

Penerangan.

Sebagaimana telah diketahoel, bahwa Modjosari adalah satoe-satoean kota-district daerah Regentschap Modjokerto yang agak ramai. Tetapi tentang adanya penerangan di jalan raja hanya diadakan dimana djaja petiga dan perempatan yang perloe-perloe sadja, sedang ditempat yang gelap gelap lagi mengoentarkan, seperti dibelakang roemah controloran lama, moeka postkantoor dan lain-lain lagi diadakan. Hal ini djika dibandjangan dengan lain-lain kota ketjil seperti didaerah Regentschap Bangil dan li. djaeoh bedanja.

Tentang adanya pergerakan.

Bilamana dibandjangan dengan lain-lain tempat yang ketjil, desa-desa per-

### Pergerakan.

#### Congres P. K. N.

Jang ke III di Mataram.

Goena mendjelaskan verslag congress ini, disini kita terangkan verslag official dari perkoempoelan terseboet:

Sebagaimana telah diwartakan, maka pada tanggal 27 sampai 31 Juli 1933, Volksparlij "Pakempalan Kawoelo Njajogjakarta" telah mengadakan congress jang ke 3 bertempat di Aloon-aloon selatan dalam kota Djokjakarta.

Berhoeboeng dengan banjaknja djoemlah anggotanya dan sempitnja tempat congress, maka coagres itoe diatoer demikian:

27 Juli, optocht dan orde oefeningan dari P.K.N. jeugd, boeat sekalian jang dapat oendangan dan orang toeanja P. K. N. jeugd.

28 Juli rapat oemoem pertama, boeat pendoeoek didaerah regentschap Djokjakarta.

29 Juli, rapat oemoem ketiga, boeat pendoeoek didaerah regentschap Bantoeol.

30 Juli, rapat oemoem ketiga, boeat pendoeoek didaerah regentschap Koeloprogo 31 Juli, rapat oemoem peng-

goenoengan-pegonoengan, soenggoeh-poen dikota distr'ct Modjosari jang tjoeoep banjaknja orang terpeladjar dan jang mengakoe dirinja orang pergerakan ada mengetjwakan sekali bagi pemandangan oemoem, jang mana hingga pada ini saat masih soenji-senja adanya pergerakan.

Perhimpunan jang soedah ada, hanya ketoprak dan strijtorchest sadja.

### Bodjonegoro.

(Oleh seorang pemberita.)

Krido Rini.

Pada hari Saptoe jang laloe, moerid-moerid dari sekolahan perempoelan "Krido Rini" di Bodjonegoro telah mengadakan excursie ke Toean. Excursie terseboet dipimpin oleh toean R. Soetomo. Djam delapan malam excursisten datang di Toean, dimana mereka dijempoet oleh toean assistent wedono kota dan teroes diantarkan keremahnja. Disitoe djoega mereka bermalam. Minggoe pagi anak-anak terseboet, berangkat mengelilingi kota. Mereka telah mengoendjoengi: Mesjid kota, Makam Soenan Bonang, Makam Dawa dan lagi beberapa keadaan jang "aneh" ditempat itoe. Ditegala tempat-tempat terseboet toean Sepoetro dengan djelas menerangkan riwayat-riwayat jang ada berhoeboengan dengan tempat tempat tadi.

Djam 12 siang mereka dengan lelah kembali keremah toean assistent-wedono dan sorenja mereka dengan naik sepoer kembali lagi ke Bodjonegoro.

Pasar malam.

Pada tanggal 31 Agustus sampai 9 September jang akan datang disaloon Bodjonegoro berdak diadakan pasar malam.

Sedjak tahoen 1927 disini beloem pernah diadakan pasar malam, djadi tidak mengherankan, djikalau tontonan ini akan mendapat perhatian jang besar dari pendoeoek kota Bodjonegoro.

Entah pendapatannya dipergoekakan apa, orang beloem ketahoel.

habisan, boeat pendoeoek didaerah regentschap Goenoengkidoeol,

Dan ditentoeakan, boeat reg. Djokjakarta dan Bantoeol, tiap-tiap seorang "kepala warga" hanya boleh membawa anggota biasa 5 orang, sedang boeat reg. Koeloprogo dan Goenoengkidoeol boleh membawa anggota biasa 7 orang.

Rapat oemoem pertama (28 Juli) ini hanya teroentoek pendoeoek di daerah regentschap Djokjakarta. Perkoempoelan-perkoempoelan jang mengirimkan oetoesan ada sedjoemlah 40 diantaranya ialah "Pakempalan Kawoelo Soerakarta" jang diwakili oleh Mr. Singgih ca. Wakil pers lengkap, begitoe poen wakil pemerintah.

Pengoeroes baroe.

Stem jang masoek ada 180 302 sebab ada beberapa stem jang telah masoeknja. Jang terpilih mendjadi bestuur dengan soeaza paling banjak 180 302. dan paling sedikit 108,009, sehingga adanya bestuur sekarang adalah seperti berikoe: Prins - Prins 1. Soerjodiningrat, 2. Tedjokoesoemo, 3. Hadikoesoemo, 4. Djokoesoemo 5. Hadwinoto, 6. Soerjowidjojo; Nonah-nonah 7. R. A. Soorti, 8. R. A. Loorni; Toean-toean 9. Atmotjondroprodjo, 10. Soemoharjono, 11. Atmodarminto, 12. Poespodirdjo, 13. Soerjomoeertjito, 14. Sastropanowo, 15. Sosrosoemarto, 16.

Sastrodibrot, 17. Poespodiningrat, 18. Diposoemowinoto, 19 G. R. M. Soe-atmadji, 20. Soedono, 21. Martosoemarno, 22. Djojowidjojo, 23 Soehardjo, 24. Mangkoesoemo, 25 Ronoesitiko, 26. Atmotjondropermoedjo, 27. Prawirowerdjo, 28. Atmosoeprapto, 29 Prawirowidhardjo.

Diantara 29 orang itoe, menoeoet soeaza jang terbanyak didalam stem-billet, jang terpilih mendjadi voorzitter ialah president lama Prins Soerjodiningrat, sementara bestuursleden lain-lainnja menoeoet statuten, akan diatoer didalam bestuur vergadering.

Voorzitter Prins Soerjodiningrat, stas nemanja bestuur baroe menghatoeakan terima kasih kepada kiezers. Beliau tidak akan membentangkan kesanggopian apa-apa, sebab kesanggopian jang tidak berboekti tidaklah berarti soeatoe apa.

Verslag-verslag.

Secretaris I, penningmeester I dan II bergantian mengoemoemkan verslag keadaan perkoempoelan dan oeng.

Djoemlah anggota pada akhir tahoen 1932 ada 205 465, sampai tanggal 24 Juli 1933 ada 225 221.

Banjaknja anggota jang minta pertolongan kepada Informatiebureau selama tahoen 1932 ada 932.

Djoemlah cursus a.b.c. baroe ada 2 tempat itoe di Tedjokoesoeman dan Hadikoesoeman.

Kekajaan perkoempoelan jang beroepa oeng, sampai akhir boelan Juni 1933 ada f64.158.99 diantaranya jang f46.900,— boeat kapital peroesahaan-peroesahaan.

Djoemlah cooperative pada akhir tahoen 1932 ada 170, keoentoengan bersih selama tahoen 1932 ada f3838, 47. Djoemlah kekajaan peroesahaan pada akhir tahoen 1932, beroepa oeng contant, barang dagangan dan inventaris ada f51.566.13.

Verslag dari verificatie-commissie laloe ditoeoemkan djoega oleh anggota commissie itoe, jang menerangkan bahwa keadaan oeng kas terdapat tjotjok, dan boekoe-boekoenja teroeroes baik.

Menoeloeng kaem tani.

Toean R. W. Soerjomoeertjito dipersilahkan memboeat lezing tentang soal terseboet diatas.

Bermoela spreker menerangkan, bahwa menoeoeng penghidoepan orang tani itoe adalah kewadajiban bagi P. K. N. Didalam congress B. O. dan Roekoen Tani poen soal itoe mendjadi perhatian. Atoeran jang melarang masoeknja beras dari lain negeri [21 Maart 1933] maksoednja aksa menoeoeng penghidoepan kaem tani djoega, terboekti harga padi lantas mendjadi naik. Pada wakteo itoe P. K. N. tidak asal, laloe mengandjoeri kepada ledennja boeat menaikkan pendjoelan harga padi. Kalau anggota P. K. N. tidak bisa mendjoel padinja menoeoet barang jang telah ditentoeakan, maka P. K. N. lah jang membelinja sendiri. Ternjata anggota jang mendjoel padinja kepada P. K. N. hanya sedjoemlah 750 datjin, memboektikan bahwa anggota bisa mendjoel lebih dari harga jang ditentoeakan.

Kata spr., walupoen oesaha P.K.N. terseboet dapat berhasil, tetapi beloem memoesakan, dan berpikir perloe mengadakan organisasie jang tetap, boeat menoeoeng kaem tani mendjoel hasil desa, soepaja tidak didjoel semoe-moesnja. Organisasie jang dimaksoed oleh P. K. N. itoe ialah akan mengadakan veiling jang berdasar cooperative.

Spr. laloe menerangkan beberapa matjam cooperative, dan veiling itoe termasuk bagian Verkoopscooperatie. Oleh spr. diterangkan djoega verslag dan pendapatan Cooperative-commissie jang diadakan dengan Gouv. besluit tt. 10 Juli 1920 dibawah voorzitterschap Prof. Dr. J. H. Boeke. Jang telah menjelidiki keadaan pergerakan cooperative di Indonesia dan India. Achiroja Gouvernment laloe mengadakan "Regeling Inlandsche cooperative verenigingen" pada tahoen 1927 jang maksoednja melindoeongi cooperative bangsa Indonesia, jaitoe perloe mendapat pimpinan dan toezicht dari badan pemerintah, dan perloe diadakan Inlandsch Rechtspersoon.

Standpunt P. K. N. tjotjok dengan pendapat Mr. O. van Bockel, bahwa kemadjoean economie bangsa Boemi-poetera itoe tjoma dapat terjapai dengan djalan cooperative, dan tjotjok dengan pendapat Prof. Boeke jang menjatakan, bahwa cooperative itoe haroes timboel dari rakjat sendiri dan berarti pergerakan rakjat jang sedjati. Keadaan cooperative P. K. N. jang soedah didjalankan dan akan didjalankan (veiling) adalah berdasar itoe djoega.

Oleh spr. laloe diterangkan djoemlah dan keadaan cooperative verenigingen bangsa Indonesia, menoeoet verslag-verslag officieel. Ditanah Djawa dan Madoera pada tahoen 1921 ada 54, ditanah Seberang ada 63. Menoeoet verslag itoe ternjata poela bahwa credit-cooperative ditanah Djawa lebih sedikit ditimbang di Seberang, lantaran ditanah Djawa ada Volkscreditwezen.

Diterangkan djoega oleh spr. beberapa matjam tjonto cooperative bangsa Indonesia. Mitalnja toko-toko cooperative dari Sarekat Dagang Islam (S.I.) pada tahoen 1913 jang berpoeloeh-poeloeh djoemlahnja, tetapi lantas bankroet karena concurrentie bangsa Tionghoa. Tapi ada banjak djoega jang hidoep langsoeng dan teroeroes baik.

Veiling jang akan diadakan oleh P. K. N. itoe masoek bagian Verkoopscooperatie, dan verk. coop. itoe menoeoet pikiran prof. Boeke memang perloe sekali bagi bangsa Indonesia. Spr. menerangkan djoega tjonto-tjonto verk. coop. jang diantaranya soedah dilakoekan menoeoet atau setjara veiling. Mitalnja perhimpunan Sarikat Seijo Kota Lama di Padangparidjang (Soematera) pada tahoen 1919 beranggotas 87 orang, soedah melakoekan atoeran tiap-tiap lid haroes menerimakan koelit hewang jang dibantainja kepada voorzitternja perhimpunan itoe, dan ia itoe jang mendjoelkan bersama-sama. Seboeah tjonto lagi jaitoe perkoempoelannya kaem vischers di Indramajo, Brebes, Tegal, Pemalang dan Pekalongan, bermoela berdirinja dapat bantoean dari pemerintah, kemoedian dapat berdiri sendiri dengan sensautanja. Pada tahoen 1926 ikan-ikan jang terdoel diveling sampai seharga f1.252.000.— Achirnja spr. mendjatoehkan conclusie, bahwa hasil jang terdoel bersama-sama dengan organisasie jang bagoes itoe memang lebih mengoentoengkan bagi jang poenja.

Lebih landjoet spr. menerangkan, bahwa menoeoet Cooperative-commissie terseboet diatas, keadaan cooperative di Indonesia ini masih djoeh ketinggalannja dari pada di India. Di Hindoestan pada tahoen 1921 soedah ada 82 000 cooperative verenigingen, tetapi di Indonesia paling banjak tjoma 200, sedang menoeoet perbandingan, djwa sedikitnja haroes ada 8000. Hal mana tidak mengherankan, kata spr. sebab gerakan cooperative di Indonesia memang baroe moelai. Tetapi P. K. N. jakin, gerakan cooperative akan bertambah madjoenja, asal bestuur dan ledennja selaloe ingat dan menetapi menetapi akan kewadjabannja.

Jang perloe diterangkan, kata spr., oleh karena cooperative itoe gerakan rakjat, maka djangan sampai hindar dari rasa keboetoeahan rakjat pada oemoemnja, dan haroes berdasar soeka bekerja bersama-sama dengan siapa sadja. Kata spr. betoel sekali orang jang berpendapatan bahwa cooperative itoe gerakan jang democratic, adanja.

Sebagai penoeoet diterangkan dengan ringkas maksoed mengadakan veiling itoe, ialah menolong kaem tani soepaja tidak bersoesah psjah mendjoel hasil tanahnja atau keradijnannja kema-mana, dan soepaja tidak mendapat roegi oleh tipe moelihatnja kaem tuschen handelaren. Dan boeat permoelaan veiling P.K.N. akan mengoeroes hasil tanah lebih doelo.

Tentang credit-cooperatie, kata spr. pada achirnja, jaitoe boeat memberi pinjaman kepada kaem tani oentoek mendjarkan sawahnja, pada ini wakteo baroe mendjadi tjita-tjitnja P. K. N., kalau soedah siap segala-galannja, djoega akan didjalankan, jaitoe cooperative jang berdasar dioeroes dan diatoer oleh sa'jat sendiri.

Voorzitter mendjelaskan pidato itoe

dan mengoempamakan veiling itoe seperti kantoor lelang. Beliau menerangkan djoega, bahwa keliroelah orang jang mengaggap veiling itoe menjeljing pasar, tetapi malahan membikin besar. Sebab bakoel-bakoel (tuschen handelaren) jang membeli di veiling itoe soedah barang teotoe hanja bakoel jang besar, ia lantas mendjoel kembali dagangan itoe kepada bakoel-bakoel ketjil dipasar. Spr. menoeoedjoekkan tjonto-tjonto veiling dinegeri Barat jang telah disaksikan sendiri oleh spr. Veiling P. K. N. akan dapat madjoe djoega, kalau anggotas-anggotas meastapi discipline.

Onderneming di Vorstenlanden.

Toean R. M. Soerjodiningrat (student R. H. S. poetera Prins Soerjodiningrat) berganti naik keatas podium, boeat berpidato tentang onderneming di Vorstenlanden didalam wacana malaise ini.

Boeat membitjarkan soal onderneming di moesim malaise, kata spr. perloeah diterangkan lebih doeloew riw-jitnja dari bermoela, jaitoe pada djaman "kubekelan" sampai kepada djaman "kaloerahan".

Kira-kira pada tahoen 1755 beloem ada tjara menjewakan tanah, pada wakteo itoe kebiasaan patoeh mendjoel tanaman sawahnja kepada bangsa Tionghoa, Belanda dan ada djoega kepada bangsa Indonesia. Dan soedah barang tenoe pada wakteo itoe beloem ada tjara contract panjang menjewakan tanah, sebab tanaman di sawah-sawah itoe hanya padi dan polowidjo belaka.

Pada tahoen 1918 moelai ada ondernemer bangsa Europa menaman tanaman jang hasilnya boeat dioel ke Europa, penanaman mana perloe mengoesahkan tanahnja dengan sewa-poenas, sehingga perloe dengan sadja contract penjawaan tanah jang panjang. Demikianlah maka pemerintah laloe mengadakan landhuurreglement, reglement itoe selaloe berobah, dan achirnja dengan Staatsblad 1906 No. 93 atoeran penjawaan tanah itoe menantakan bahwa ondernemer mengganti hak-haknja patoeh, jaitoe berhak memoeoet padjak dan bebajanja. Tapi sebab ond. tidak menghendaki padjak jang beroepa padi, maka sebagai ganti padjak itoe ond. minta separo tanahnja orang ketjil, dan kaem tani diwadjabkan mengerdjkan tanah bagan onderneming itoe, dengan oep hanj sedekadnja. Kalau orang ketjil tidak soedah mengerdjkan tanah itoe, maka onderneming soeroeh kerdjakan koelit lain, dan orang ketjil diwadjabkan membajer koelit itoe. Lebih berat lagi bagi orang ketjil, kata spr., karena tanahnja jang ketinggalan separo itoe tidak boleh ditanami tanaman jang bisa meroekoikan kepada onderneming. Toean Van Mook bekas controlour agrarische zaken di Djokjakarta telah moelis dalam Ind. Genootschap 1926 katja 92, menjatakan bahwa larangan dari ond. itoe merintangki kemadjoean pertanian, Peadek-nja, kata spr. lebih landjoet, kewadjaban orang ketjil amat berat, sebab mereka diwadjabkan mengerdjkan cultuurdienst dan heerendienst, sehingga toean Rouff-fer menjatakan bahwa atoeran itoe seperti cultuurstelsel particulier.

Begitoe djoega deradjanja bekel pada wakteo itoe lantas mendjadi toeroen, karena sifatnja hanya mendjadi mandoornja onderneming, keberatan orang ketjil terboekti, banjaklah koelit jang meninggalkan pakoelennja. Oleh karena keberatan-keberatan itoe maka lantas diadakan atoeran baroe atau reorganisatie, jaitoe djaman keloe rahau (complex).

Kiringkasan dari atoeran baroe itoe ialah [1] Menghilangkan atoeran patoeh, mereka dapat ganti gadji oeng. [2] Mengoetakan hak tanah bagi orang tani, jaitoe keloeoran berhak mempoenjai tanah [Inlandsch bezitsrecht] dan orang ketjil berhak memakai toeroen menoeoet [Erfelijk individueel gebruiksrecht] dengan diwadjabkan membajer padjak landrente, dan [3] Merobah landhuurreglement, jaitoe oeng sewa tanah [pachtrecht] tidak diterima oleh patoeh lagi tetapi oleh negeri. Berhoeboeng dengan itoe maka bekel-bekel ditiadakan, mereka didjadikan perabot desa atau dipensoen. Dan orang ketjil tidak diwadjabkan lagi bekerja kepada orang particulier.

### Dibawah garis...

#### Bendera kebangsaan.

Daripada ngelamoen ilawora, lebih baik oeng toekar pikiran. Begitoealah pikir Seboel, jang lantas seret koerijnja pasang debat dengan temannja.

Soal jang dibitjarkan adalah soal ..... bendera kebangsaan Indonesia. Setelah ia lihat tadi stang dikantor-kantor besar ada dinaikkan bendera tiga warna "Merah putih biroe" jang membikin keagooannja bangsa Belanda itoe, kenapa sih kita bangsa Indonesia tidak poenja bendera kebangsaan? Begitoe fikirnja.

Menoeoet Boeng Boeboet, bangsa kita sekarang poenja banjak matjam

bandji-bandji, mitalnja sadja: keradjaan Djawa pakai: merah putih sonder gambar. Mangkoenegarang: koening hidjau; sedang beberapa perkoempoelan, ialah Partindo: Merah putih Banteng setoeboeahnja, Permi di Soematra: Merah biroe Keris terhoenoes; P. B. I.: Hidjau merah; P. N. I.: Merah putih kepala banteng; Muhammadiyah: Hidjau dengan kalimah jahadat; P. S. I. I. kalau tidak salah: Merah bintang boelan; bangsa Bali: "Merah putih hitam", dan begitoe seterusnya masih banjak lagi soepaja berlain-lainan warna dan tjaraknja.

Boeng Boeboet berkeras, soepaja bendera kebangsaan itoe, dipakai sadja merah putih, sebab soepaja kita ada kepulauan, apa-apa kita djadi Negara-negara bangsa kita, sebab

beli sadja sih f 0.15 bendera Belanda, di Toko Japan laloe goenting bagian biroenja, sah soedah djadi bendera kebangsaan. Begitoealah alasan Boeng Boeboet.

Boeat jang itoet dalam perdebatan, tidak moefakat: sebab merah putih itoe berarti ke Djawa. Kalau orang tidak provincialistis, haroes tjara warna jang setimpal. Boeat roepanja seorang jang mengakoe darahnja daerah Indonesia sah.

Saja tahoe merah putih itoe kepulauan Madjapahit dan keradjaan Djawa. Apakah mau kita merah putih dipakai bangsa kita, jaitoe mada sadja bekoet? Saja masih anggi. Begitoealah kata sebat ini.

Boeng Boeboet mengemoemkan pendapatnja bahwa merah putih harus dipakai toebah menjadi koloeor

ran Madjapahit dengan Gajah Mandana.

Seboel jang mendengarkan itoe djadi pikir-pikir. Begitoe pikir-pikir rasanja, kepala djadi poeing, sebab ja kalau moelit Madjapahit, kita moefakat pakai Merah putih, tetapi kalau moelit bahwa bendera itoe, soedah Madjapahit, senantias membaja ke-talian sadja bagi bangsa kita, terboekti sampai sekarang dalam keadaan begitoe, apa tidak baik, tjara warna lain sadja, sebab soepaja ketjoeli tidak sifet ke-Djawa djoega tidak membawa ..... koloeor.

Debat poenja debat, achirnja djadi seperti orang ..... Achir ..... Seboel jang mendengarkan itoe djadi pikir-pikir rasanja, kepala djadi poeing, sebab ja kalau moelit Madjapahit, kita moefakat pakai Merah putih, tetapi kalau moelit bahwa bendera itoe, soedah Madjapahit, senantias membaja ke-talian sadja bagi bangsa kita, terboekti sampai sekarang dalam keadaan begitoe, apa tidak baik, tjara warna lain sadja, sebab soepaja ketjoeli tidak sifet ke-Djawa djoega tidak membawa ..... koloeor.

Mendengar debat besar itoe, Mak Seboel jang sedari tadi oering-oeringan soedah madjoe ketengah dengan bawa paloennja. Dengan berkata:

"Toetoep moeloel! Inilah kaku orang bitjara perkas kosong. Kemerdekaan beloem djapai, mentang-mentang sekarang soedah bitjarkan bendera. Saja poetoekan bendera itoe, paksa sadja bendera: ..... selendang soeroes, tenoenan Bali, banteng perahu, Padjoeda, kalau tidak dipaksa ..... bendera, soepaja boleh ada bendera ..... bendera."

..... bendera berenti. ..... tjita-tjitamoe ..... Seboel.

Zeekrijgsraad.

Kemaren pagi Zeekrijgsraad kembali periksa perkaranya 28 orang kelas kapal, semoena orang-orang Indonesia. Mereka didakwa tidak mau menaeront pemerintah dari officier jang stasan.

Semoena terdakwa seorang-poen tidak ada jang minta pembela.

Fiscaal mintakan, soepa semoena terdakwa, masing-masing dihoekoem lamaan 8 boelan dengan dipotong selama mereka berada didalam tahanan.

Perkara appel.

Pada hari Djoemabat jang laloe telah dikeloerkan poetoessanja terhadap 34 orang kelas, jang tidak mau toeroet perintah, jang pada minggu telah laloe diperiksa oleh Hof tinggi.

Poetoessan terseboet boeninja sebagai berikoet:

Hoofdstraffen tidak dirobah. Dalam hijtraffen ada terdapat sedikit perobahan.

Reg toelvh kwartiermeester M. Keulen dilepas dari dienst militair, tetapi pangkatnja tidak diteroerken, dikalau ia dibelakang hari balik kembali dalam dienst.

Matroos 1ste klasse A. Lemaire pangkatnja diteroerken menjadi matroos 2de klasse.

Begitoe-poen matroos 1e klasse N. M. W. Bleysswijk diteroerken jadi matroos 2de klasse.

Stoker-oliman A. Rietveld diteroerken sebagai stoker 1ste klasse.

Matroos 2de klasse, J. H. de Wit tidak jadi dipetjat dari dienst dan ia poenja pangkat tetap.

Begitoe-poen matroos 2de klasse L. Roelvink boleh kerdja teroes dalam dienst, tetapi pangkatnja diteroerken jadi matroos 3de klasse.

Lainnja menaeront poetoessan dari Hof dilepas dari dienst.

Goedkoop transport.

Comite baroe oentoeok minta toeroennja belasting kendaraan.

Bagaimana pentingnja transport dan transportmiddelen, jaitoe kendaraan-kendaraan jang mengangoet barang dari satoe kelain tempat, baiklah orang soema memperhatikan apa jang kita toeliskan dibawah ini dengan pendek.

Dari djaman dahoeole kala sampai sekarang ini transportmiddelen itoe adalah soetoe srat oentoeok memadjoean soetoe negeri, teroetama dalam pertaniannya, hal berternak, industrie dan sebagainya.

Begitoe-poen di tanah Djawa ini, jang membikin ramainya perhoebongan satoe tempat dengan lainnja, tidak lain, melainkan djalan-djalan jang bagoes jang dapat dilaloei oleh kendaraan-kendaraan seperti auto, dokar, tjikar dan lainnja.

Pendeknja pada transport itoe keamanan negeri djoega tergantung. Tetapi roepanja goenanjaitoe transport disini sedikit sekali menda tanghan hasilnja, disebabkan soetoe geest, geest jang djelek ada terdapat didalamnya.

Sebagaimana soedah sewadjarnja, boeat transport itoe orang perloe bahan-bahan, seperti steenkool, minjak, kajoe dan sebagainya.

Tetapi roepanja bahan-bahan ini di negeri sini harganya sangat dibikin tinggi, sehingga boleh dikatakan sangat memberatkan sekali. Karena tidak ada diseloeroeh doenia jang mempoenjal harga bahan itoe sampai begitoe tinggi seperti di Indonesia, althans di Djawa.

Tetapi selainnja ini bahan-bahan jang disini dimaksoedkan dengan bezioe, poen belasting boeat transportmiddelen sangat tingginya djoega, sehingga tidak sepadan dengan djaman malaise jang sekarang kita alami bersama-sama.

Dalam ini soerat kabar kita pernah toelis bagaimana inginnja orang jang mempoenjal kendaraan boeat memadjoean satoe kendaraan itoe, disebabkan tidak koat boeat membajar belastingnja jang begitoe tinggi. Sampai ada auto-auto jang maoe didjoel tidak ada jang maoe membelinja, diteroeh satoe djalan, soepa diambil oleh politie boeat dipampakkannya dalam tempat penjempanan barang-barang dapat sampai jang poenja mengambalinja.

Maksoed dari orang-orang itoe, ialah djikalau nanti ada nasib baik itoe auto akan diambilja kembali. Tidak mengherankan, djikalau tempat penjempanan barang dari politie tidak bisa memorat auto-auto jang dipampakkannya ditengah djalan, sehingga perloe mentjabari akal lain.

Tetapi sebentar kita tidak perloe memandjangkan kata disini. Kita persilahkan satoe pada sekalian mereka jang berkepentingan dalam ini perkara, teroetama dari auto-eigenaars, saudagar-saudagar band, auto-onderdeelen dan sebagainya, oentoeok mengoedjoengi vergadering dari Batoja, dimana akan dibicarakan dengan panjang lebar tentang "verkeersordonnantie jang baroe" dengan bertempat di Stadstun theater.

Inl vergadering akan djalakan nanti hari Septoe jang akan datang.

OPENINGSVOORSTELLING  
SAMPOERNA THEATER

1 AUGUSTUS 1933 DAN MALEM BERIKOETNJA

KAMPF UM BLOND

(HASILNJA DOEA GADIS DARI ROEMAH MISKIN).

Satoe film jang berfaedah sekali bagi gemengd publik dan jang soedah dapat perhatiannja antero pers.

Anak-anak tida boleh nonton.

672

Perkelahian

Kemaren sore djam 5, seorang Tionghoa, toekang klontong masoek diperkarangan kazerne polisi jang letaknja di Tempelstraat. Seorang agent politie, bernama Njono, melihat itoe orang masoek.

la laloe larang itoe toekang klontong masoek dan perintahkan kepadanja boent tinggalan itoe tempat seleksaleksnja. Lantaran itoe, maka terdjalah pertjertjokan moeloet jang rieoh antara si opas dan toekang klontong, jang kemoedian berobah menjadi perkelahian. Si opas menggoenakan kelewangnja dan itoe orang Tionghoa pikelannja.

Kesoedahannja ialah kedoea-doeanja mendapat kesakitan dan sama pergi mengadoe pada politie.

Loear bissanja perkara ini ialah satoe sama lainnja memadjoean dakwaan, bahwa lawanja jang moelai memoekeol.

Bagaimana kesoedahannja, kita boeloem dapat kabar.

Bioscoop.

"As you desire me" dengan Greta Garbo.

Boeat orang-orang pers kemaren sore di Luxor soedah dipertoedjoekkan film Greta Garbo jang baroe itoe, bertitel "As you desire me" (Sebagaimana toean kehendaki saja).

Tjeriteranja ada romantisch sekali. Waktoe perang dalam kehebatannja seorang gravin dilarikan soldadoe-soldadoe jang menjerang kota tempat diamnja, dan sepoeleoh tahoen lamaanja berdjalan, gravin ini tiada diketemoekin orang kembali, hingga achir-achirnja ia dianggap soedah meninggal doenia.

Tentoe satoe soeminja jang menaroehtjinta sepoeleoh-poeleohnja kepada isterinja itoe, tiada poetoes-poeotes kesedihan hatinja dan ia selama itoe hidoep dengan tiada perdoelikan doenia, karena mengingat isterinja jang soedah hilang. Tiba-tiba perempoean tadi diketemoekin kembali, akan tetapi dalam keadaan jang sedih, sedang ingatannja soedah terganggu. Ia tiada mengenal soeminja enz althans behitoelah maenja tjeritera. Bagaimana pelandjoetannja kisah ini tiada kita tjeriterakan, akan tetapi film ini adalah berloeko amat loear bissanja, sebab pada penghabisan datang poela seorang perempoean lain jang mengakoe djoega ialah gravin jang sebenarnya! Dan seketika nanti penonton akan bertanja siapakah diantara kedoea perempoean ini gravin jang sebotoelnja!

Achirnja toh semoena menjadi selamat dan soemi isteri berkoempeol kembali. Seperti biasa Greta Garbo disini memperlihatkan permainannja jang fascinerend, jang menandakan dia satoe bintang film jang bertalent besar.

Dalam soesoennan rol diantara lain ia dibantoe oleh Erich von Stroheim, regisseur serta acteur jang terkenal itoe.

"As you desire me" adalah satoe Garbo film semata-mata. Film ini akan dipertoedjoekkan ditheater terseboet beberapa hari lagi.

"Douaumont" Di Centraal theater.

Kalau orang senantiasa disadjikan soal-soal kesoekaan dengan kisah pertjataan dan lagoe-lagoean jang membangkitkan semangat moeda, orang akan mendapatkan pergantian sadjian, kalau melihat film jang sedjak semalam dipoeter dalam theater ini.

Doenia peperangan dipertoedjoekkan dengan njatnja, begitoe dahajat orang melakoekan serangan pada moesoehnja orang-moesoehnja atas kewadjoen jang dipanggang oleh setiap lasjkar pentjah perang itoe.

Film ini dibikin oleh Kapitan Hensch jang pernah mengadiri satoe peperangan dalam tempoet ini, dan menghantjoerkan benteng Verdun jang terkenal itoe dengan semangat.

Soenggoeh film ini bertentangan goene mengotmoeki djalan peperangan, akan tetapi film ini satoe jang hebat itoe, poen goene jang boekoeknja jang lain dipertoedjoekkan.

Voorzitter Steuncomite.

Kemaren malam telah dilangoengkan pengoperan Voorzitterschap dari Steuncomite werkeloozen, jang sampai itoe malam didjabat oleh toean van Aalst pada voorzitter jang baroe, jaitoe toean M. F. J. Cool.

Toean Van Aalst tetap mendjadi lid dari Steuncomite terseboet.

Tentang penoeroenan gadji garam.

Dalam vergadering dari Provinciale Raad Djawa Timoer dalam boelan Juni jang laloe, oleh toean Soekardjo Wirjopranoto antara lain ada dimadjoean djoega satoe motie, jang menghendaki, soepa kepada Pemerintah divoorstelkan, akan menaerontkan satoe harga garam, jang sekarang terlaloe tinggi (harga garam itoe moelai dinaikkan pada boelan October 1932).

Sebab ternjata, sesoedahnja kenaikan harga garam itoe, maka pendjoelan garam telah moendoer djoeh sekali dari tadinja.

Oleh karena kekoerangan waktoe, maka motie ini tidak dapat diroendingkan dalam vergadering Provinciale Raad pada boelan Juni itoe. Dan dalam vergadering Provinciale Raad jang akan datang, motie itoe baroe bisa ditjeriterakan.

Pemeriksaan dalam masalah ini memboektikan, bahwa kekoerangannja pendjoelan garam itoe didapat teroetama ditempat-tempat, dimana ada kesempatan boeat pendoeoek membikin garam gelap (clandestien zoutaanmaak). Dan ini pembikinannja garam gelap semangkia lama semangkia bertambah besarnja.

Hoofd dari Dienst Zoutregie berpendapat bahwa tidak baik, jang harga garam itoe diteroerken poela, sebab ta bisa dikatakan dengan pasti, bahwa dengan penoeroennja garam itoe, lantas pendjoelan akan bertambah madjoe. Jang teroetama baroes dibasmikan ialah pembikinannja garam gelap itoe.

Dan boeat mendjalankan ini pekerjaan, perloe didakan penambahan personeel veldpolitie ditempat-tempat dimana itoe pembikinannja garam gelap ada besar sekali. Dienst Zoutregie akan memadjoean voorstel sematjam ini kepada Pemerintah. Ongkos-ongkos berhoebong dengan ini penambahan personeel moesti dipikoel oleh dienst Zoutregie, sebab kenaikan harga garam itoe adalah mengoentoengkan pada pemerintah sendiri.

Djoega divoorstelkan, soepa personeel jang tinggi dari dienst Zoutregie dan dari Peroesahaan garam Provincie dikasih koesa sebagai politie, boeat dimana perloe boleh menangkap pada mereka jang membikin garam gelap itoe.

Djoega akan dioesoet, apakah kemoendoerannja pendjoelan garam itoe sebagiannja tidak moesti disilahkan djoega atas penghapoesannja tempat-tempat pendjoelan garam jang ketjil-ketjil. Oleh provincie akan ditjoes, soepa djoega dalam roemah-roemah tempat pendjoelan tjandoe, didjoel djoega garam.

Berhoebong dengan pemandangan jang diatas, maka College van Gedeputeerden dari Provinciale Raad Djawa Timoer tidak bisa menjetoedjoet motie toean Soekardjo itoe.

Parade marine di Soerabaja.

Seperti kita telah kabarkan, begitoe lah tadi pagi telah didakan parade oleh matros-matros dari Koninklijke Marine dikota Soerabaja ini berhoebong dengan hari lahirnja Iboe Soeri Kusma.

Soedah moelai dari djam 6 pagi orang bisa melihat, bagaimana dari moesoed podjok dan plouk kota Soerabaja telah mengalir orang-orang kedjoemah-kadjoemah Gubernur Djawa Timoer.

Parade ini akan djalakan pada hari Sabtu, 4 Agustus, dengan beberapa tjoekoepan jang akan berhoebong dengan parade.

roengan-roengan dari kantoor Gouverneur jang besar itoe, dimoeknja roemah bekas Hellendoorn, diatas viaduct, dipohon-pohon kelihatan orang.

Djam 7 datang kesitoe marine commandant kolonel Scalongne dengan disampingnja, Gouverneur Djawa Timoer. Dan dibelakangnja sampai burgemeester, deen-doea residenten, regent, plantseijk militair commandant, dan Hoofd-commissaris van Politie toean Jacobs, semoennja dengan pakain "groot-tenue".

Parade dilakoekan didepannja kolonel Scalongne dan tetamoet-tetamoennja jang tinggi itoe. Muziek dari Marine teroes meneroes memperdengarkan lagoe-lagoe jang riang. Parade didjalkan dengan bagoes sekali, dimana ternjata, bahwa djoega miliciens tidak ketinggalan.

Sebeloennja parade habis, lebih doelo diperdengarkan lagoe "Wilhelmus", sedang mariniers itoe semoennja mempresenteer geweer-nja. Sesoedahnja mana, terdengar poela commando-commando boeat menjeroeh orang itoe poela ketangsinja di Oedjoeng dan Goeborg.

Perhoebongan djalanannja diaotoer dengan baik sekali oleh verkeerspolitie.

Failissementen.

Dengan Vonnis dari Raad van Justitie tanggal 22 Juli jang telah laloe, lantaran tidak ada milik, telah ditjaboet failissementnja:

1. Poel Van Soen, saud-gar di Bangkalan, jang telah dipoetoekan failissementnja oleh Raad van Justitie, pada tanggal 3 Februari 1932.

2. Vrouwe Chr. H. Motta, bekas isterinja W. Blume, tinggal di Malang, Ardjoenoboulevard 4, jang dijatakan failiet dengan poetoessan dari Raad van Justitie pada 3 Juni 1933.

Landraad.

Beberapa pentjoerian.

Kemaren landraad disini telah periksa tidak koerang dari 9 perkara, semoennja perkara pentjoerian.

Memang sebenarnya djaman soedih bobrok betoel-betoel, karena sebagiannja besr diantara itoe orang-orang jang dihadapkan dimoeka landraad, adalah saalnja orang baik-baik dan boeat pertama kali beroeroesan dengan pengadilannja.

Begitoe lah hakim telah djatoehkan hoekoeman masing-masing lamaanja 4 boelan pada Soetikno, Marso, pak Marisih dan Iskandar Sedang pada Kasman dan Tarimin masing-masing 10 dan 6 boelan pendjara dengan mendapat potongan selama mereka berada dalam preventief.

RADIO-RUBRIEK.

Radio-Omroep, Timoer."

Programma boeat ini hari 2 Augustus. Moelai djam 6.30 malam; golfengte 67 M. Muziek Gamelan jang hidoep (levende gamelan muziek) dari Orkest Vereeniging Gie Sing Kie Gak Po, Gamelan-Ketoprak Pelok Pengasibbarang [Gambang Kajoe dan Soeling bamboe di mainkan oleh orang Tionghoa

- 1. Midjiel
- 2. Poetjoeng
- 3. Giar-Giar
- 4. Grompoltek
- 5. Makoemambang

Anggauta-anggauta baroe boleh memberikan namanja kepada Radio-Omroep "Timoer" Kaliasin 101 - Soerabaja, Telef. 2006 Z. Abonnement tjoe ma f 2,- seboelan.

DALAM NEGERI

Ketjelakaan auto.

Seorang anak perempoean melajang.

Septoe pagi 11, kira-kira setengah sepoeleoh didjalanann dari Oengaran ke Srandol dekat Banjoemang menaeront D. Tjeng telah kedjadiann satoe ketjelakaan auto, hingga seorang anak perempoean Indonesia teroes ditjwanja. Doedoeknja itoe ketjelakaan ada sebagai berikoet:

Dari djoeroesan Oengaran ada datang satoe auto, dalam mana ada doedoek residenten dari Kedoe dan Banjoemang, jang berada dalam perdjalanann ke Semarang goene diambil soempahnja boeat djabatannja baroe.

Dengan mendjadi deket sekali satoe itoe auto satoe anak perempoean Indonesia telah seberang djalanann, itoe anak perempoean kira-kira 12

Agenda.

- Ini malam:
  - Tontonan:
    - LUXOR THEATER:
      - Megda Schneider dan George Alexander. dalam "Das testament des Cornelius gulden".
    - CENTRAAL THEATER:
      - "Douaumont".
    - CAPITOL:
      - Kathe von Nagy dalam "Leikoen jang menjeuangkan".
    - KRANGGAN:
      - "Peperangan di Tannenber".

Terlaloe!

Kemaren dalam lembar pertama dari ini koran ada diberitakan sedikit tentang seorang kiai jang bertabat Don Juan alias Kongtjo idoenng belang, jang lantaran kealimannja jang dengan diikoeti oleh sembahjang dan membuat selawat maoepoen dzikir dengan tidak berentinja, sehingga orang jang melihat lahirnja sadja, telah bisa ditipoe boeat kasihkan oeng padanja.

Karena stapakah jang tidak ingin lekas kaje, atau dapat anak, soepa lebih ditjinta oleh kekasihnja? Sekarang ada orang jang berkata, bahwa ia dapat mengasihkan apa jang dihadatnja dengan haanja memboeng oeng tidak seberapa bajak. Tentoe sadja membikin terpitjoetnja hati orang jang berkepala kaldai.

Roepanja sesoedahnja dapat goit oeng dari korbannja, si kiai masih belem poeas. Ia masih ingin... isteri dari boelan-boelannja itoe, hingga lantaran ini kedoknja menjadi terboeka.

Bagaimana Islam dapat moela kalau pemeloeknja bertabat sehjvroom, alias alim-aliman, soepa dapat tarik dan tipoe lain orang?

Memang tidak mengherankan, karena disanoebari dari sebahagian besar orang jang menganggoet dirinja berigama Islam, masih melengkat soetoe keperitjajaan, jang benar-benar diloeat garis Islam, bahwa seorang jang bersorban besar atau berdjoebah pandjang, dan bisa melagoe lagoean Qoran bermatjam-matjam lagoe, zonder mengetahoel apa arti dan maksoednja itoe adalah pendjaja pintoe soerga.

Tetapi kita bersjoekoer djoega, bahwa rajat Indonesia jang beragama Islam sekarang soedah moelai insjaf dan tidak maoe dan soedi lagi menaeront faham jang membabi boets, faham bahwa sajid-sajid dan habib-habib itoe adalah djoeroe koentji dan orang keperitjajaan Toehan, ondanks de actieve propaganda dari orang-orangnja, jang sebotoelnja tidak berenti sedikit-poen, tetapi dengan sehjvroomheidnja, jang ditoadjoekannja dilainlain tempat, dalam paksiannja, berdjoebah pandjang, serban jang sebesar-besar dan tasbeh jang berpoeloeh-poeloeh meter pandjanganja, maoepoen dalam tingkah lakoenja jang dibikin-bikinnja - soedah tidak lakoe lagi dalam golongan Moeslimin jang insjaf. Kita berkata... weg met zulke heerschappen!

Serawin.

bisanja boeat menjegah ketjelakaan, toeh satoe bentoeeran tidak bisa ditjegah lagi.

Anak perempoean itoe dibanting ditanah.

Thabib jang lantas diminta datang dari Oengaran tidak bisa kasi pertoeoengan lebih djoeh, karena ternjata anak itoe telah hilang ditjwanja.

Jang djadi korban telah pitjah batoek kepalanja, begitoe-poen dapat beberapa loeka heibat di pahnja.

Veldpolitie lakoekan penjelidikan, dan dari penjelidikan ini, menaeront kabar, ternjata bahwa auto itoe didjalkan tjoekeopan sadja ladjoenja.

Perkoempoelan loyaa.

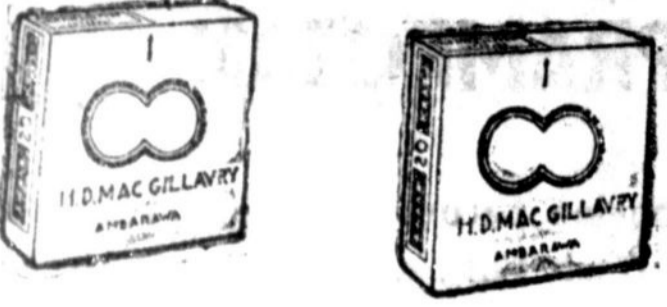
Politie tidak perloe datang.

Karena politie telah mengadiri vergadering V. C. di Djokja, voorzitter hoofdbestuur dari partij itoe Mr. Fruita, telah koedjoengi Mr. Vonk, advocaat-generaal.

Hasiloja pembitjaraan mereka menaeront Pct Nieuws adalah, bahwa Mr. Vonk akoe, bahwa pada vergadering-vergadering dari perkoempoelan perkoempoelan jang loyaa, seperti V. C. d. l. tidak perloe dikasi datang politie boeat hadir.



**TOEAN BELI TJOEMA**



**TAPI TOEAN BISA DAPET**



Sebab, kalau toean soedah poenja SATOE BON MAC GILLAVRY BESAR, toean tjoea beli 2 doos sigaret besar pake bon, jang soepaja dari itoe 3 bon besar, nanti toean bisa menoeckarkan

**SATOE DOOS SIGARET BESAR PAKE BON DENGAN PERTJOEMA.**

Mendjadi selandjoedja toean beli 2 doos pake bon sadja, itoe 3 bon besar toean bisa menoeckarkan satoe doos sigaret besar pake bon lagi.

TOEKARKANLAH BON - BON TOEAN DENGAN SIGARET PADA LENGGANAN TOEAN

Boeat 3 bon besar 20 bidji sigaret besar pake bon.

Boeat 2 bon besar 20 bidji sigaret besar zonder bon.

DOEA BON KETJIL di hitoeng H.D. MAC GILLAVRY SATOE BON BESAR.



**MONARCH PIONEER**

CONTANT  
F 105.-

COMPLEET SAMA TASCHNJA. INI MACHINE ADA SA-TOE STANDARD TOET-SENBORD - DENGAN AMPAT BARIS DEN-GEN HOOFD LET-TERS, DAN LETTER KETJIL.



KITA DJOEGA KASI PEMBAJARAN AFBETALING JANG RINGAN TOEAN-TOEAN DJOEGA BOLEH MINTA SEGALA ATOERANNJA DAN DEMONSTRATIE

**N.V. RUY'S**  
HANDELSVEREENIGING  
VOOR INDIË

Batavia-C. - Soerabaja - Semarang - Bandoeng.  
586

**I. E. C.**



**E. L. T.**

Sebab apa sekarang orang tjarik kita poenja lampoe merk I.E.C. & E.L.T. gantnja P.O.

Jang terkenal seloeroeh Indonesia. Ini lampoe I.E.C. & E.L.T. sekarang soedah dinistakan koet dan terang.

Harga moerah dengan pake garantie.

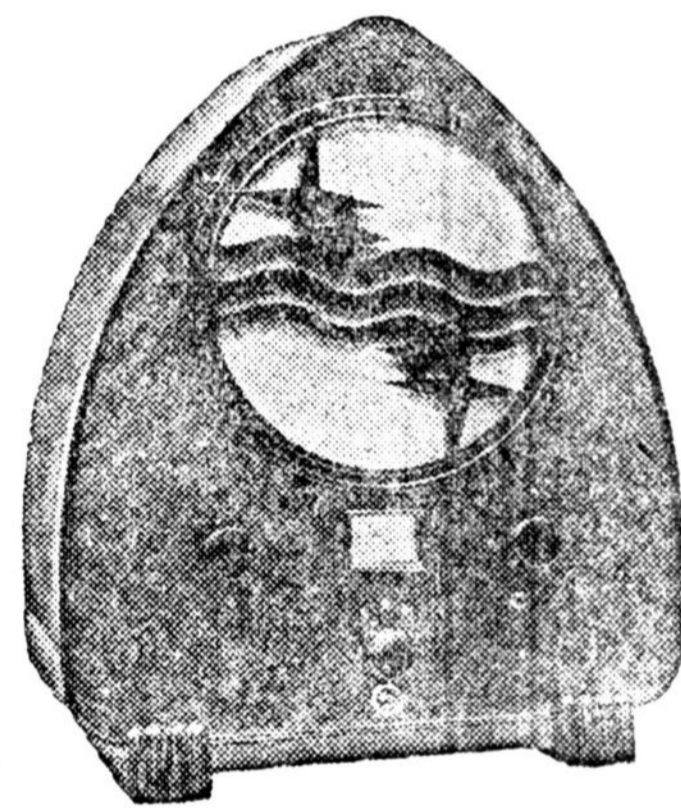
Memoedjikan dengan hormat

**TOKO ELECTRA**

Pasar Besar 9, Telf. Z. 4288 - Soerabaja.

666

**PHILIPS RADIO**



Tjoema pake stroom ANIEM sadja harga

**F 225.-**

Kita djoeal djoeaga de-ngen atoeran Huur-koop. Djangan soeng-kan segala orang boleh minta demonstratie ata- wa sewih seminggoe.

**F 750.**

**SEKARANG SOEDA BISA DAPET BELI LOTERIJ OEWANG BESAR**

Harga seperti biasa dandjoeaga loterij barang-barang

Loterij Pasar Gambir Batavia	per	lot	f	275
Loterij Pasar Malem Semarang	"	"	"	275
Loterij Jaarmarkt Soerabaja	"	"	"	275

**TOKO KWEE YAUW TJONG**  
BALIWERTI 18, TELF. Z 514 en 719 SOERABAIA.

82

**KOSTHUIS**

Oentoek pemoeda-pemoeda peladjar di Soerabaja dari **Vg. "PERLINDOENGAN PELADJAR"**, di Soeloeng Oost 18, Telf. 1628 Z. Soerabaja.

Moelat 1 JULI 1933 ditoeoenkan. f 20.- seboelan. Pembajaran lebih daboeloe.

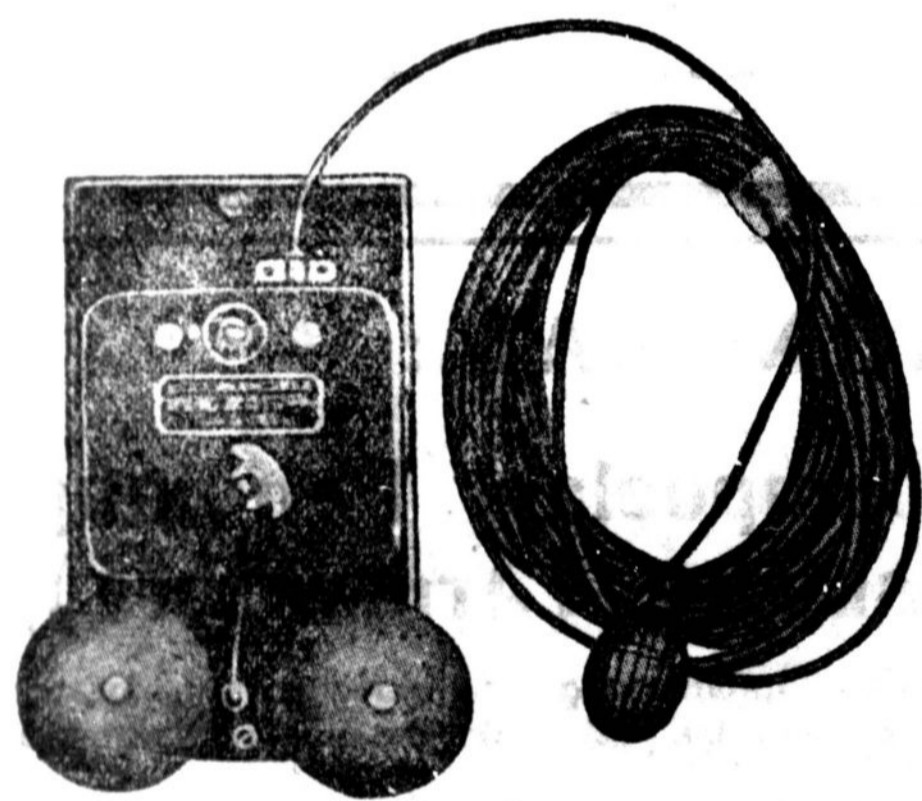
Permintaan boeat diterima dan keterangan lebih djoeab boleh didapaikan dari Secretaris, adres:

Mr. R. Ng. SOEBROTO  
Embong - Tjempaka No. 10 atau  
R. SOEDIRMAN  
Derxstraat - Soerabaja, atau  
Dr. M. SJAAP  
Kallasin - Soerabaja.

10

**BEL ZONDER BATTERY (BEL ANGIN).**

Boeat panggil orang diwaktoe siang hari dan djaga malam.



Bel ini ada 2 lontjengnja, dengan ada 1. schakelar ketjil dan tanda merah dan poeth. Bila orang hendak bel boeat isebentaran sadja, hendaklah orang toedjoeken djaroem itoe kepada tanda poeth dan pidjet karet jang bersamboeng dengan tali bel.

Bila orang ingin soepaja bel itoe berboenji toeroes, kalau dipidjet karetnja sebagaimana tadi, maka orang moesti toedioeken djaroem itoe kepada tanda merah, djadi bagoes sekali boeat pendjaga malam.

Bel ini pake angin, tidak pake stroom electrisch, betoel-betoel aneh sekali ini bel.

Pake tali diboengkoes soetera bagoes dan koet, pandjanganja 20 Meter. Samboengannja pake pipa dari koeningan dan ada tiga tjabangnja boeat pake tiga leiding berikoet karet boeat samboeng tali dan pakoe bengkok boeat pasang tali dan bel.

BERGOENA DI PAKE BOEAT KANTOOR-KANTOOR ATAU ROEMAH-ROEMAH.

Harganja moerah sekali tjoeamak ad. F 3.50. compleet. Berataja 0.8 K.G.

Onkos kirim dalem tanah Djawa 60 sent. luar F 1.- tambah Rembours kosten 25 sent.

IMPORTEUR

**NIPPON SHOKAI**  
SENEN 56 (STOOMTRAMBAAN) TELEFOON. 1489.  
WELT. BATAVIA-CENTRUM.

**SANTALI - ANTICONOL  
OBAT PALING BAROE DAN MOESTADJAB**

boeat semboehken sakit kentjing jang berdarah atawa bernana. Dalem berapa djam sadja bisa ilangkan sakit, perasaan panas, dan kentjing tetes jang dirasakan paling heibat oleh sikit. Pake obat ini tida oesah pake obat pompa jang menjesaken dan sering bisa bikin loeka pada djalanjan kentjing. Harga 1 botol f1-f 10.- Per doz. lain ongkos. Boeat bersihkan darah dan semboehken sakit syphilis pake 914 Tablet temtoe berhasil. Bisa dapet beli diantero roemah obat. Hoofdagent:

**MEDICIJN IMPORT SAM TAK & Co.**  
50 GILI KALI, - SOERABAIA  
Agent Malang: PO WOH YOK KIOK 36. Koelon Pasar. 67A

**MAOE LEKAS DATENG!**

KRETA RODA TIGA, model jang paling baroe, machine tida bersoera dan koewat sekali. BENZINE IRIT.

Veering, stuur, doedoekan dan zelfstarter seperti auto. Importeurs: BECKER & Co., Soerabaja.

Segala keterangan dan permintaan demonstratie pada:

**KWEE POO HWIE,**

Blaeoran 37/39, - Soerabaja - Telefoon Zuid 3844.

Alleenvertegenwoordiger boeat Soerabaja.

710

**NED. IND. BATTERIJENFABRIEK**  
BALIWERTI TELF. 1263 Z - SOERABAIA.



Semoen Batterijen boeat Radio-pene-rangan ketjil-Lampoe tangan-Lampoe zak dan lain-lainnja.

Harga di reken sampai moerah. BATTERIJ SEPERTI GAMBAR:

Kwaliteit No. 1 f 0.15  
" " " 2 " 0.06

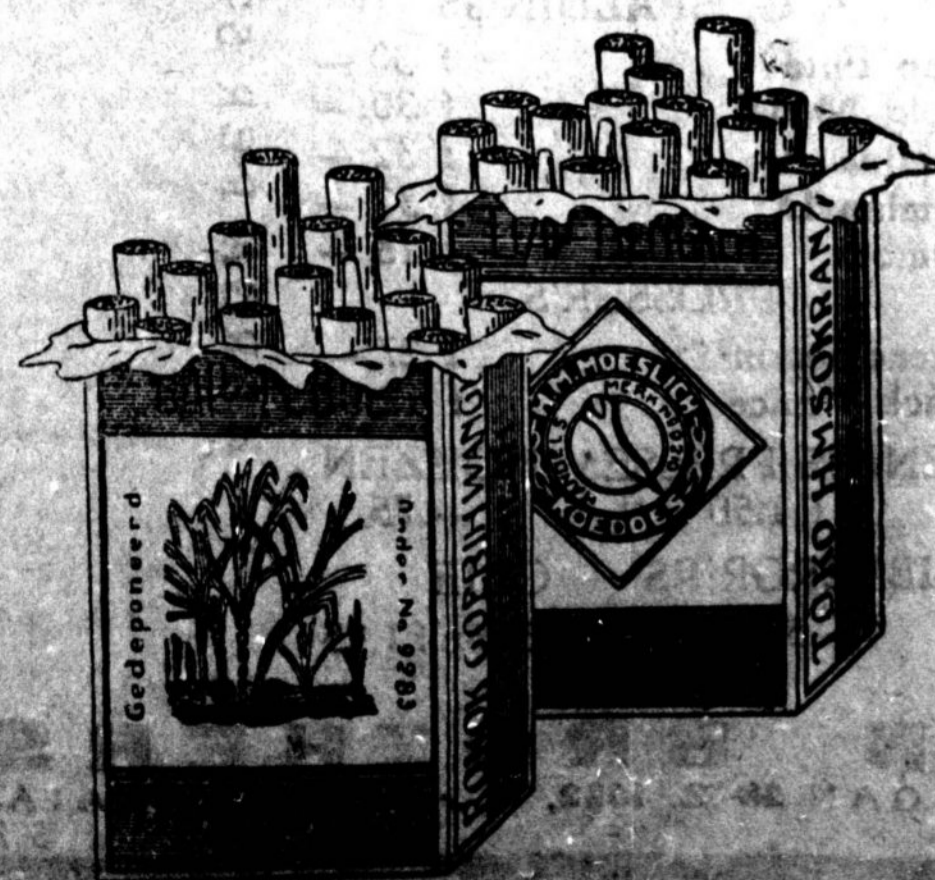
Boeat di djoeal legi bisa dapet rabat begoes.

Djoeal Agent-agent di mana-mana jang. Conditionen pake pake...

**INI ROKOK TJAP  
TEBOE DAN TJENGKEH**

JANG PAKAI BANDEROLLE SERIENUMMER 1873. Soedah terkenal di antero Indonesia teroetama di Soerabaja. Toean-toean dan saudara-saudara kalau mentjoba ini rokok sekali andja, tentoe tidak moe lainnja.

**TIDAK PERLOE DI POEDJI BANJAK - BANJAK.**



Soedah terkenal di antero Indonesia teroetama oleh:

**M. M. MOESLICH,**

KOEDORS (JAVA)

KOEDORS MOESLICH, Koedors